

En Estados Unidos.—

## Ayuda de emergencia para Costa Rica

El Gobierno de los Estados Unidos anunció ayer un programa de emergencia para ayudar a Costa Rica en su lucha contra los daños que ocasionan las repetidas erupciones del Volcán Irazú.

El anuncio de la Agencia de la Alianza para el Progreso dice que las lluvias de ceniza son tan serias que han ocasionado severos daños a las granjas, agua, cloacas y ríos, y han producido un agudo problema de polvo...

En la mañana de ayer, en una sesión sin precedente para esta fecha, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó la ley de Ayuda Exterior, con una fuerte rebaja en la cifra pedida por el Presidente Kennedy y 100 millones por debajo de la marcada como mínima por el Presidente Johnson. También se aprobó la enmienda que autoriza al Presidente vender trigo a los

países comunistas.

EE.UU. y Gran Bretaña intervendrán para lograr la paz entre los bandos en discordia en Nicosia, según anunció el Presidente Makarios ayer. Chipriotas y griegos están en pugna desde hace unos días, habiendo estallado la lucha civil.

—(TEXTO EN PAGINA 18)—

## CREADA RESERVA FORESTAL DE RIO MACHO

La Junta Directiva del ITCO acordó crear la Reserva Forestal de Río Macho, formada por las cuencas de ese río, el Reventazón y el Pacuare. El Decreto Ejecutivo correspondiente está siendo preparado.

Se está a la vez haciendo un estudio socioeco-

nómico de los ocupantes que deben desalojar las tierras que están dentro de la reserva, a fin de pagarles las mejoras o sus derechos de posesión. De una vez se pondrá un guarda para que cuida la Reserva.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## Aumento de ritmo en entrega de títulos de posesión

El Presidente de la República ha pedido al Gerente del ITCO que, en lo que sea posible se acelere la distribución de títulos de posesión a agricultores en precario.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## Venezuela ayuda a los damnificados de Cartago

Aviones de transporte militar de la Fuerza Aérea Venezolana, arribaron el pasado domingo al Aeropuerto de El Coco trayendo diez mil kilogramos de mercaderías para los damnificados de Cartago.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## Figueres no ha solicitado pago alguno

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha considerado que los gastos hechos por el ExPresidente don José Figueres en los viajes que ha tenido que hacer a diversas partes del territorio de los Estados Unidos, así como los que efectuara cuando presidió la Delegación de Costa Rica a los funerales del Presidente Kennedy, deben ser pagados.

El Sr. Figueres no ha solicitado pago alguno, como maliciosamente lo insinúa La Nación.

El Ministro de Relaciones Lic. Oduber Quirós, envía al respecto una carta que publicamos, al Director de La Nación, don Ricardo Castro B.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

## Colegio oficial de Cañas solicitan diputados

Grupo de diputados ha solicitado al Sr. Presidente de la República enviar a sesiones extraordinarias de la Asamblea el proyecto respectivo para que el Colegio de Cañas, sea reconocido como oficial. Estiman los señores diputados que el proyecto no sería sometido a mayor discusión por constituir una necesidad para el Cantón. EN PAGINA 23)

## Jiménez Monge defenderá impuesto de consumo

Manifestó a LA REPUBLICA el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge que en cuanto la Asamblea Legislativa, en enero, reanude sesiones, irá a ella a rebatir los cargos que se han hecho por parte de un señor diputado al proyecto de Impuesto de Consumo.

— TEXTO EN PAGINA 24 —

## FAVORABLE INFORME DE FONDO MONETARIO

El Ministro Jiménez Monge, de Hacienda, dijo a los periodistas que el informe del Fondo Monetario Internacional, que se comenzará por expertos de esa institución, tenía algunos errores que él, como lo atestiguan expertos del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central, hizo que se corrigieran.

Dijo que contrariamente a lo que se dice, el informe favorece las medidas fiscales de este gobierno y recomienda el impuesto de consumo y las reformas a las leyes de impuesto territorial y sobre la renta, que ha propuesto el Dip. Ing. don Rafael Parí S.

— (TEXTO EN PAGINA 7) —

## En Enero Convención de extensión agrícola

Para analizar el trabajo del presente año, en el mes de enero se efectuará una Convención de Personal de Extensión Agrícola. También se aprovechará para analizar el trabajo efectuado durante este año. Para esa fecha, es seguro, que está nombrado el nuevo Director del Departamento, cargo que el titular Ing. Alvaro Rojas deja vacante para ocupar la sub-gerencia del ITCO.

— TEXTO EN PAGINA 9) —

## Perfeccionada integración entre El Salvador y Costa Rica

A las cuatro de la tarde de ayer, hora de El Salvador, el Gobierno de ese hermano país depositó ante la ODECA los instrumentos de integración que perfeccionan la integración entre Costa Rica y ellos.

Muy satisfecho se encuentra el Gobierno costarricense de ese depósito ya que ello permite ampliar más aun el mercado en que nuestros productos puedan ser colocados.

— (TEXTO EN PAG 1) —



ME LO TRAERA EL NIÑO. — Eso parecen pensar todos estos niños, que todavía ayer mantenían la duda sobre al el Niño Dios les complacería en sus pedidos de Navidad. Sus caritas reflejan el

regocijo que les causa el juguete, que posiblemente hoy ya está funcionando en el piso de sus hogares. Es el símbolo de la Navidad; alegría para todos, niños y viejos.

# Columnas y Comentarios

## - EUTRAPELIA -

### PASADO

Dos jóvenes amigas se hacen confidencias:

—¿Sabes que Margot está en vistas de casarse?

—¿Es posible? ¿Con quién?

—Con Félix.

—¡Pero si tiene al menos treinta años más que él!

—En efecto. ¡Hay que reconocerlo que será un marido apenás pasable!

### CORTESIA

La mañana de su ejecución,

ma "tilette", preparándose para el sacrificio. Los últimos momentos que le quedan se le hacen insoportables.

De repente, se abre la puerta de la celda, y aparece el verdugo que, con el sombrero en la mano, le dice con toda clase de respetos:

—¡Le pido perdón!... La guillotina se ha estropeado y no funciona. ¿Tendría usted algún inconveniente en que esta vez haciendo una excepción, lo ahorcáramos?

## ACUARELA

Sabe Ud. que la palabra "amén" tiene varios significados?

• Yo no lo sabía hasta que me enteré • "Amén" era una de las divinidades de Egipto, así como uno de los dioses principales • Lo representaban llevando una corona roja en el disco del sol, indicando así, su dominio sobre la tierra y el cielo. Su nombre significaba "escondido", y uno de sus títulos era "Amén-kamut-f", que venía a ser algo así como "el marido de su propia madre", lo que quería decir que era el más viejo y el más joven de los seres creados • Por otro lado, tenemos que en hebreo, "Amén" significaba fuerza y confianza • El "Dios de Verdad" a que se refiere Isaías, es literalmente "El Dios de Amén" • Por eso cuando al terminar una plegaria u oración, decimos "Amén", queremos decir, no solamente que deseamos que así sea, sino que afirmamos la real verdad de lo que acabamos de decir • De modo que al llegar aquí decimos: — "Amén" • El "empastelamiento" que le dedicaron a "Chisporroteos" ayer los chicos del taller nos pareció intencional • Porque como el sagitario siempre está claveando • A lo mejor le hicieron este regalo de Navidad • Juntando a José María Pla Horrit con la ANFE • Y a Chisporroteos con aquellos y la poesía • Después de todo no estuvo muy mal • La ANFE tiene lo suyo de lirismo • Y "Don Chispos" sus atisbos de economista • ¡Muy bien reunidos los tres! • Una "Acuarela" de Navidad no puede hacerse sin decirles a todos los lectores muchas felicidades! • (El Pintor anhe la el día en que también a él se lo puedan decir!) • Espero que sea pronto • En definitiva también José, María y Jesús es tuvieron exiliados • Y hubieron a Egipto • Nosotros, pobres pecadores que somos no tenemos merecimientos ni para protestar por los designios de El • Con paciencia esperamos... trabajamos y confiamos! • La "Urticularia Vulgar" es una planta acuática, que tiene unas pequeñas vesículas que atrapan a los peces pequeños • Cuando los pececillos se acercan a la planta, quedan cogidos por la cabeza, y algunos, al luchar por escaparse, quedan atrapados por la cola también, lo que sella sus destinos, porque en tonces ya no tienen salvación • Y lo más curioso del caso es que la "Urticularia Vulgar" no utiliza sus presas para alimentarse, ya que no ha sido posible descubrir en ella digestivo alguno • Sin embargo, sigue "cazando" peces, algunos de ellos hasta 17 veces más grandes que ella, lo que demuestra que posee una fuerza enorme •

PINTOR

## GENTE célebre ...

### JESUS DE GALILEA

"En aquel tiempo se promulgó un edicto de César Augusto mandando empadronar a todo el mundo. Este fue el primer empadronamiento hecho por Ciarino, gobernador de la Siria; y todos iban a empadronarse, cada cual a la ciudad de su estirpe. Yo é, pues, como era de la casa y familia de David, vino desde Nazaret, ciudad de Galilea, a la ciudad de David, llamada Belén, en Judea, para empadronarse con María, su esposa, la cual estaba en cinta y sucedió que estando allí le llegó la hora del parto.

"Dio a Luz a su Hijo primogénito, y envolviólo en pañales y recostólo en un pesebre porque no hubo para ellos lugar en el mesón.

"Estaban velando en aquellos contornos unos pastores, y haciendo centinela de noche sobre su grey. Cuando de improviso un Angel del Señor apareció junto a ellos, y cercólos con su resplandor una luz divina. Lo cual les llenó de sumo temor.

"Díjoles entonces el Angel: No tenéis que temer, pues vengo a daros una nueva de grandísimo gozo para todo el pueblo, y es que hoy ha nacido, en la ciudad de David, el Salvador, que es el Cristo o Mesías, el Señor Nuestro. Y sirvaos de señal que hallaréis al Niño envuelto en pañales, y reclinado en un pesebre. Al punto mismo se dejó ver con el Angel, un ejército numeroso de la milicia celestial, alabando a Dios y diciendo: Gloria a Dios en lo más alto de los cielos, y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

### EL NINO

Así cuenta el Evangelio de San Lucas 2, 1-14, el nacimiento del más célebre y más grande de los hombres, que a su origen divino, como Hijo de Dios hecho Hombre, une la huella indestructible de su paso como mortal por la tierra doliente.

Nadie con más influencias que el Hijo del carpintero de Nazaret, y de la simpár María, en el destino de las sociedades del mundo.

Ningún filósofo, revolucionario, intelectual, artista, científico, de todas las generaciones que han sido, es más conocido y recordado, ni ha tenido con sus descubrimientos o con su arte, la significación y relevancia del Divino Maestro...

### EL HOMBRE

La prédica pública de Jesús duró solamente tres años. Durante ese trienio, preparó la revolución de la dignidad, y abrió a los hombres, de su tiempo de los tiempos que le sucedieron, una puerta de esperanza y de posible redención.

Su prédica, era la prédica del amor.

Su postulado principal: "Amaos los unos a los otros".

Y con sus milagros, y con su palabra predicada a pescadores y pastores, a pretres y sacerdote; centuriones, a soldados y ladrones, abrió una ruta nueva a la sociedad de los hombres.

Para culminar su obra, se apreció en holocausto, en lo alto de una cruz, sujetándose al poder de los hombres, dando ejemplo de mansedumbre, de sacrificio y de amor, y de firmeza de su doctrina.

Su triunfo sobre la muerte, y el florecimiento de su reino del espíritu, aseguraron a la humanidad un destino trascendental, que no ha podido ser torcido aún, por las más funestas expresiones del anticristianismo...

Toda una Era se inauguró con su vida, su prédica y sus actos. Sus templos se levantan por millares: en las humildes aldeas y en las pobladas capitales.

Sus seguidores se multiplican en toda spartes; en las riveras de los ríos impetuosos del corazón selvático, junto al borde de los desiertos; en medio del tráfico de las febriles urbes.

Y todos los hombres de buena voluntad siguen proclamando su gloria, y viendo en un mundo, que se sustenta en la piedra angular de su prédica...

## BALCON abierto

Minim

En una amable conversación con Don Claudio Alpizar, Presidente de la Cámara de Industrias, nos explicaba su opinión sobre la Banca.

Muy interesantes resultaron sus referencias a la Banca francesa y lo que podía incorporarse de aquella experiencia a Costa Rica.

Opina don Claudio que la Banca nacionalizada necesita de competidores, y que ello puede lograrse con la Banca mixta. No permitir que la banca privada se enriquezca con los depósitos del pueblo. Pero fijar un tope de recepción de depósitos. De acuerdo con una escala sobre la base del capital aportado por la institución privada. Dijéramos 1 millón aporta el banco privado, y se le permiten depósitos por cuatro millones o cinco.

Además se prohibiría que la Banca privada desdénara "negocios pequeños", ocupándose solamente de los "grandes" en perjuicio de la Banca nacionalizada. Todo se haría con una adecuada legislación y reglamentación.

Insistiremos sobre el tema, porque aquí recibimos opiniones en pro o en contra de cualquier asunto interesante para los lectores, y de trascendencia nacional.

oOo

Regalos del Niño-Dios para la Redacción de cierto jefe de Publicidad... Para el Jefe de Redacción: otro viaje a Santo Domingo. Para Orlando Núñez Pérez, la liberación de Cuba. Para Luis Cartín un micrófono de plata. Para Villegas un "diablo manudo" Para Willy Murillo un "hueso" en Bienestar Social. Para Carlos Longhi un título de munícipe ad honorem. Para Paco Zeledón una torre petrolera. Para Manuel Zúñiga un crucero en moto. Para Luis Alberto García, un paquete de chicles. Para Manuel Rojo una gasolinera. Para Miriam Francis un marquesado. Para Solanov un nuevo ángulo... Y para el Director: paz... mucha paz... paciencia... mucha paciencia!

oOo

El regalo del Jefe de Publicidad es especial! un pulgadómetro y una libreta nueva para pasar el total cada noche...

oOo

Para el que esto escribe... un pase a la Fábrica Nacional de Licores...

## Volando Bajo

Después del arranque a la media noche de ayer, más de uno andará volando bajo y otros planeando a poca altura con visibilidad menor de 25 metros.

SWAN

## Nuevo colchón para hospitales

Una casa británica está fabricando un nuevo tipo de colchón de polietero con funda especial destinado a hospitales.

La cubierta, si bien protege plenamente al colchón, es porosa, habiendo sido sometida a pruebas en hospitales británicos durante dos años. Tanto el colchón como la cubierta han sido diseñados para conseguir la mayor higiene, reduciéndose considerablemente la formación de pelusa, polvo y fibras sueltas.

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### ¡A SALTAR..!

LEJOS DE SU REFUGIO LA RATA CANGURO PERCIBE UN PELIGRO. ELA PUEDE ESCAPAR FÁCILMENTE, PERO ¿Y SU PEQUEÑO? ¿QUÉ HACER?



SIN VACILAR TOMA AL PEQUEÑO EN SUS BRAZOS Y... ¡DE UN SALTO ESTÁ EN CASA CON ÉL!

Illustrated by King Features Syndicate

12-3

## Editora La República 'tda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Administrador: GUIDO SANCHO UREÑA  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PÉREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicates
- American Literary Agency
- Editores Press Service Inc.

### TELEFONOS:

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

# Figueres no ha solicitado pago alguno

La Nación, en empeño sensacionalista y con pretensiones de palúdico color, insertó una nota en su edición de ayer en la que indica que don José Figueres recibirá mil dólares como pago de los gastos que le ocasionara el haber presidido la delegación costarricense en el territorio del Presidente Kennedy.

Sobre ese asunto, no sólo para colocar la verdad en su pedestal sino para ilustración del

Director del colega y del público en general, el Ministro de Relaciones Exteriores le envió al periodista mencionado, con copia a la demás prensa, la siguiente nota:

San José, 24 de Diciembre de 1963.

Señor  
Don Ricardo Castro Beeche  
Director del Periódico

La Nación  
Ciudad.

Estimado Señor:

En relación a la noticia dada por ustedes en su edición de hoy, me permito informarles lo siguiente:

El Gobierno de Costa Rica ha

confiado una serie de Misiones Especiales al Ex-Presidente don José Figueres, quien se encuentra en Boston. El ha tenido que trasladarse a varios lugares de los Estados Unidos, en cumplimiento de esas misiones. Una de ellas fue la de presidir la Delegación de Costa Rica a los funerales del Presidente Kennedy. El señor Figueres no ha soli-

citado el pago de los gastos que ha tenido en esos viajes, pero este Ministerio cree que se le deben pagar. De ahí la tramitación de esa cuenta.

Atte., y S. S.

DANIEL ODUBER QUIROS  
Ministro de Relaciones Exteriores

## CREADA RESERVA FORESTAL DE RIO MACHO

Aprobada la creación de la Reserva Forestal de Río Macho, formada por las cuencas de los ríos Macho, Reventazón y Pacuare, en sesión N° 169 celebrada por la Junta Directiva del Instituto de Tierras y Colonización el pasado 3 de diciembre. Está preparándose el Decreto Ejecutivo correspondiente para enviarlo a conocimiento y aprobación del Consejo de Gobierno.

La protección de los robledales de esta región es de gran importancia para los proyectos hidroeléctricos del Instituto Costarricense de Electricidad, y para el desarrollo económico del

país porque de ellos depende la conservación de las cuencas hidrográficas de los tres ríos mencionados.

Uno de los problemas más serios que dicha Reserva Forestal presenta es el que se relaciona con los ocupantes que deben desalojar esas tierras. En este sentido la Junta Directiva del ITCO ordenó, simultáneamente, un estudio socioeconómico de todos los ocupantes situados dentro de la reserva, para determinar en qué situación quedarían al pagarse las mejoras o sus derechos de posesión, una vez que han salido de dichas tierras.

Asimismo se acordó poner un guardia forestal conjuntamente con el Instituto Costarricense de Electricidad, que se encargará de evitar nuevas ocupaciones dentro de la reserva, y de detener la deforestación irracional del bosque.

## Directiva de la Cooperativa de Ahorro y Préstamo del CNP

Con la asistencia de representantes del Departamento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, señores Quesada y Eduardo Villalón y con la presencia del Ing. Juan Manuel Rivila y don Walter Gillen, de la Junta Directiva y Gerencia del Consejo Nacional de Producción, los empleados de dicha institución se reunieron para disponer la instalación de la Cooperativa de Ahorro y Préstamos y hacer el nombramiento de los miembros de Directiva y Gerencia.

Después de disponerse la entrega de certificados a quienes participaron en el curso sobre cooperativismo ofrecido por el Banco Nacional, se dispuso la integración de la Junta Directiva, habiendo quedado formada así:

Junta Directiva:

Presidente, Ing. Fernando Ramírez Zeledón; Vice Presidente, don Rafael Calvo Manchado; Secretario, don Victoriano Quesada Mateo; Vocal, don Rafael Vebancio Calvo Cruz; Fiscal, don Manuel Bejarano Romero. Gerente: don Francisco Castillo Chavarría; Subgerente, don Jesús María Salas; Comité de Crédito: don Luis Perudi Bejarano, Eduardo López Vargas y Eiecer Rojas Hernández.

Comité de Educación:

Marcial Suárez Ulloa, María

## REELECTA DIRECTIVA DEL I.N.V.U.

La Junta Directiva del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo y el Poder Central reeligieron en su cargo a la directora del INVU doña Jessie Montejo de Orlich.

La reelección fue recibida por todos los empleados del Instituto de Vivienda así como un gran sector del público con enorme júbilo habido cuenta de la amplia labor que ha desempeñado la señora Montejo de Orlich desde el momento en que fue nombrada como Directora de esa Institución.

## Medalla de oro para Director de música

Pierre Monteux, a pesar de sus 88 años y de residir en los Estados Unidos —su escuela internacional para directores de música, en Hancock, Maine, goza de fama mundial— viaja frecuentemente a Londres para dirigir conciertos. Pierre Monteux, uno de los mejores directores de música del mundo, será premiado una vez más la próxima semana, cuando se le otorgue, en Londres, la Medalla de Oro de la Royal Philharmonic Society. El Sr. Monteux, principal director de la Orquesta Sinfónica de Londres, recibirá esta distinción de manos del director británico sir Adrián Boult, que ya ostenta esta Medalla.

Eugenia Gamez Chavarría y Freddy Obaldía.

Comité de Vigilancia:

Ing. German Ortiz, Alvaro Esquivel Mora y Ricardo Gómez González.

Junta Arbitral:

José Rodríguez Carranza, René Rivas Bustamante y Lic. José Joaquín Salazar Solórzano.

# Cuidado con su árbol de Navidad!

El fuego puede convertir en tragedia la alegría de fin de año.



Ponga el árbol en agua apenas llegue a su casa



Manténgalo en agua dentro de la casa



No use alambre gastado o roto y apague las luces durante la noche

Colóquelo lejos de calentadores, cocinas, planchas, etc. No use decorados de papel debajo. Si las hojas están muy secas, NO ENCIENDA LAS LUCES.

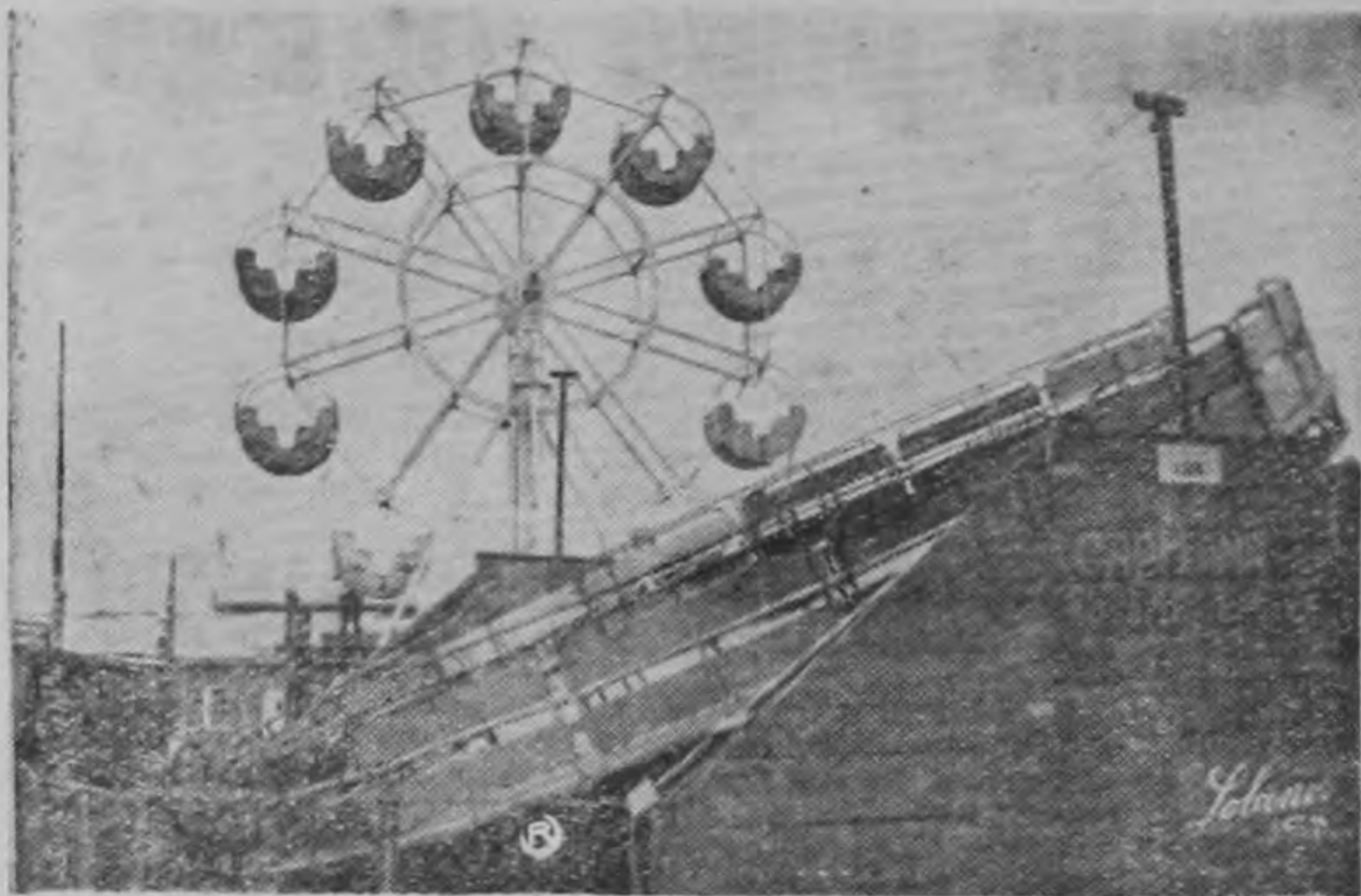
**TENGA LOS MISMOS CUIDADOS EN LA INSTALACION DE PORTALES**



AGUA

Departamento de Prevención de Riesgos

**Instituto Nacional de Seguros**



... la capitana y rueda de Chicago, diversión de los niños y adultos



... nunca falta el trencito...

# ESCENARIO DE LAS FIESTAS



... ahora tenemos una novedad...



Un año de tragedias y dolores... un año de trabajos y esfuerzos sobrehumanos... Pero al final ¡LAS FIESTAS POPULARES...!

Aquí, en los lugares que la cámara inquieta de Solanov recogió para pasarlos al periódico, se llevarán a cabo las fiestas. Allí estaremos todos juntos divirtiéndonos, huyendo de las preocupaciones, tratando de buscar en lo duro de la diaria brega un oasis en donde dejar que los sentidos se exalten, que las emociones le roben el espacio a las penas.

Hay que vivir, siquiera una vez al año, hay que vivir intensamente aun a riesgo de tener que dormir en el baño, o en el gallinero, al fin no todo ha de ser rigor en esta vida.

Qué importa que caiga ceniza o que haya polvo o barreales, lo que importa es que Fiestas sólo una vez al año hay. Y el escenario del jolgorio no está del todo malo.

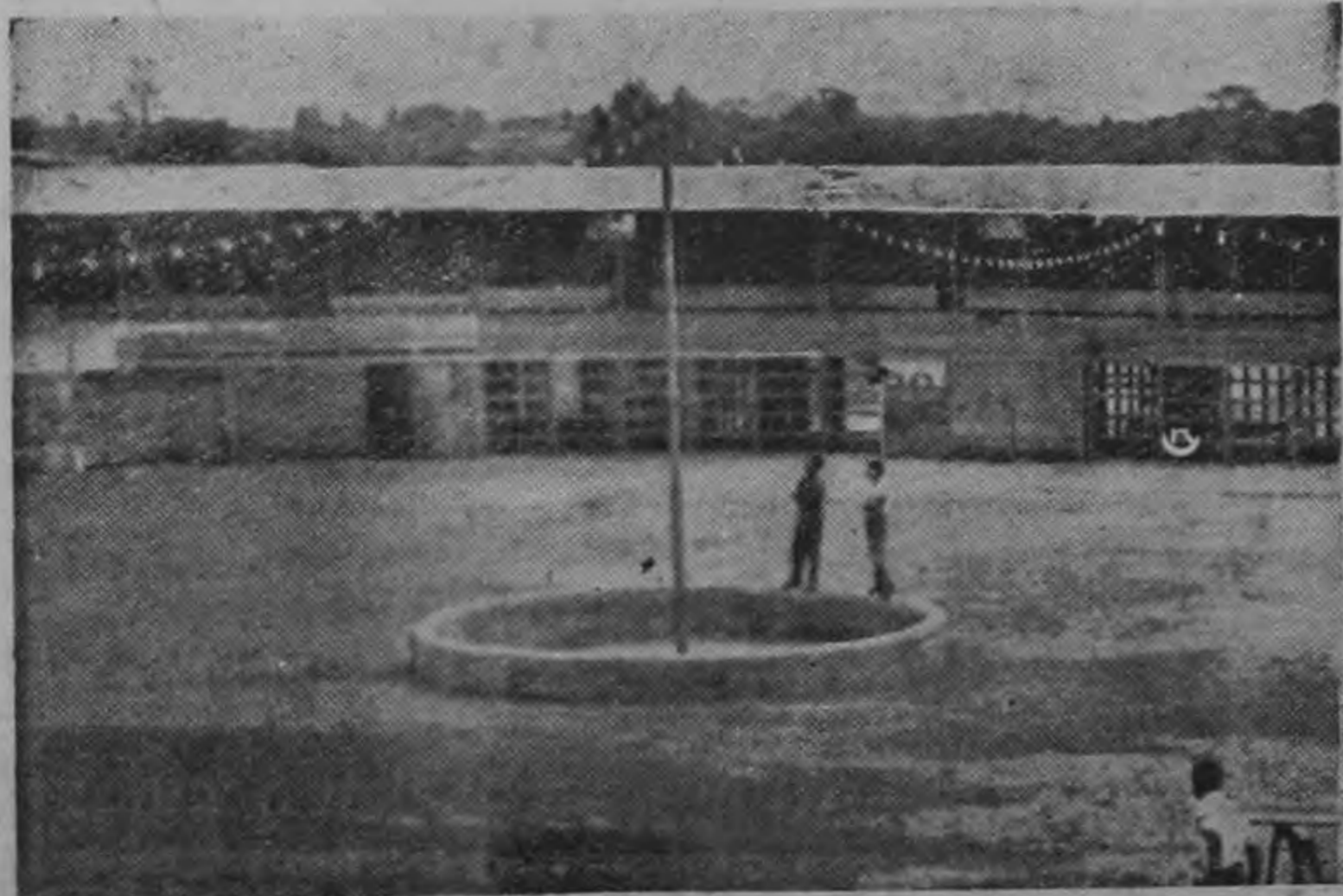
Entre los chinamos y bailongos, entre los chinamis y bailongos, entre las ventas de "gallos" y los juegos de argollas, rueda de Chicago, La Capitana, el tobogán, la jaula, plaza de toros, etc., buscando de qué hablarle hoy al lector.

Mañana andará entre las bestias bella y ricamente enjaezadas, entre altivos jinetes y lindas damas que con su donaire ponen al "Tope" un ligero sabor a la eterna Andalucía...

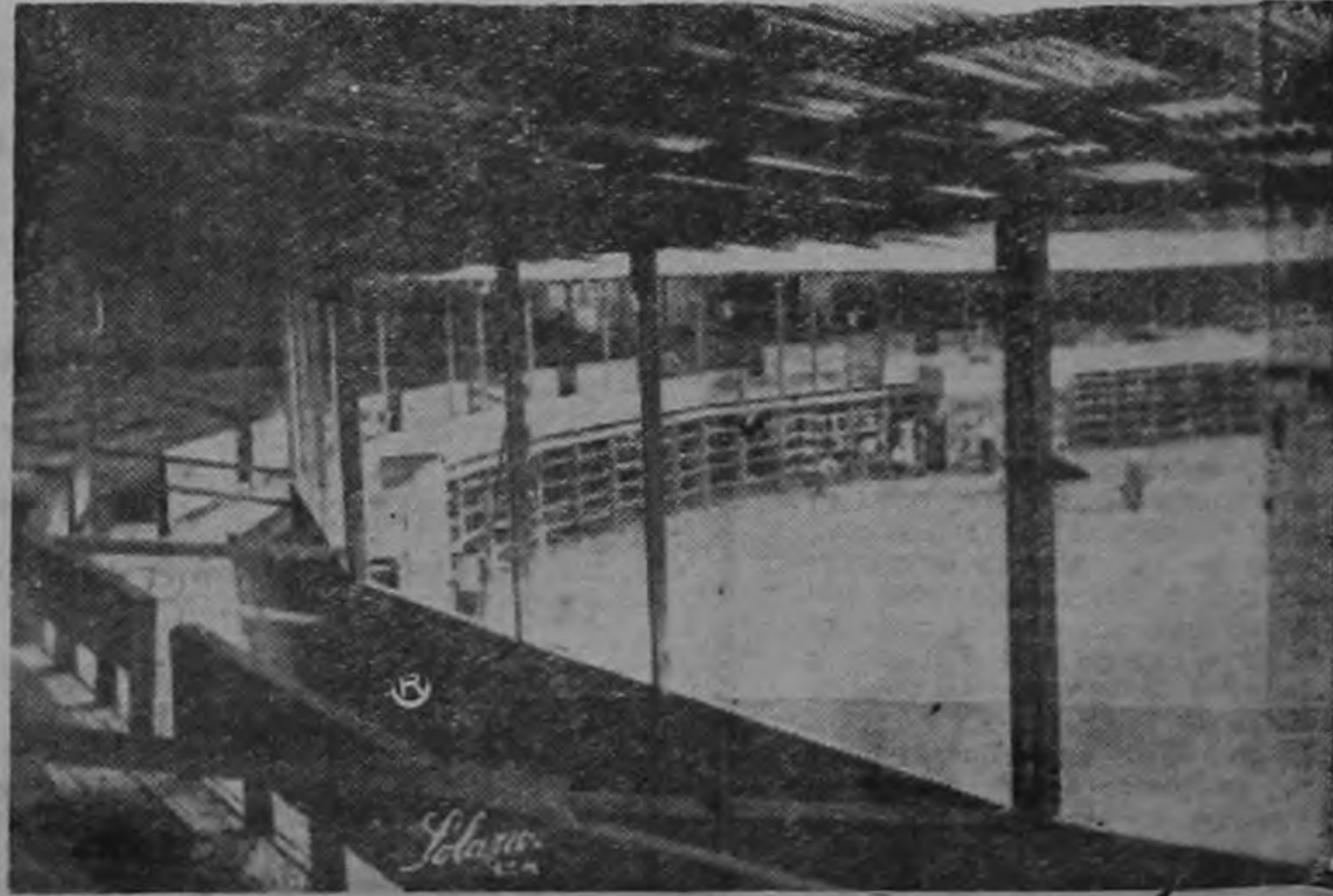
Tardes de emoción, noches de felicidad... eso son las Fiestas de Fin de Año, de las que esperamos que usted, lector amigo, disfrute como nunca... ..



... aquí se oirán gritos de vértigo...



¡Cuántos no se darán un baño en la pila?



... últimos preparativos de los tablados...

Republic Tobacco Company

desea a usted una  
Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo



M' CANN-ERICKSON

**Editorial**

# Gloria In Excelsis Deo...

"En aquel tiempo se promulgó un edicto de César Augusto mandando empadronar a todo el mundo. Este fue el primer empadronamiento hecho por Cirino, gobernador de la Siria; y todos iban a empadronarse, cada cual a la ciudad de su estirpe. José, pues, como era de la casa y familia de David, vino desde Nazaret, ciudad de Galilea, a la ciudad de David llamada Belén, en Judea, para empadronarse con María, su esposa, la cual estaba encinta, y sucedió que estando allí le llegó la hora del parto. Dio a luz a su Hijo primogénito, y envolvióle en pañales y recostóle en un pesebre porque no hubo para ellos lugar en el mesón.

Estaban velando en aquellos contornos unos pastores y haciendo centinela de noche

sobre su grey. Cuando de improviso un ángel del Señor apareció junto a ellos, y cercóles con su resplandor una luz divina. Lo cual les llenó de sumo temor.

Díjoles entonces el Angel: No tenéis que temer, pues vengo a daros una nueva de grandísimo gozo para todo el pueblo, y es que hoy ha nacido, en la ciudad de David, el Salvador, que es el Cristo o Mesías, el Señor nuestro. Y sírvaos de señal que hallaréis al Niño envuelto en pañales y reclinado en un pesebre. Al punto mismo se dejó ver con el Angel un ejército numeroso de la milicia celestial, alabando a Dios y diciendo: ¡Gloria a Dios en lo más alto de los cielos, y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad...!"

(Evangelio de San Lucas, 2-1-14).

## ¡Felicidades!

LA REPUBLICA en la tradicional celebración cristiana, desea a todos los costarricenses, de todo corazón, unas Pascuas venturosas y llenas de felicidad.

Saltando fronteras, en fraternal compenetración, hacemos también votos por la paz y felicidad del mundo, que sólo puede ser firme, hacedera, plena, si se basa en los inmovibles principios que vino a predicar el Iluminado del

pesebre...

LA REPUBLICA hará un breve receso navideño, durante el día 25, para volver a sus labores el día 26, hasta el día 28. A partir de esa fecha permanecerá en vacaciones reanudando labores el 2 de enero de 1964. Desde ahora, renueva sus esperanzas en el destino Patrio y en su capacidad para seguir sirviendo con empeño los intereses nacionales.

Puerto Rico.—

## La Soberanía: el tropezadero de la Libertad

Por SEVERO E. COLBERG

SAN JUAN — Una comisión designada por el Colegio de Abogados de Puerto Rico para el estudio del sistema constitucional de este país, en el informe que rindió a principios de este

año, definió el concepto de soberanía como la fuente última de poder; lo que requiere, lógicamente, que el Congreso de los Estados Unidos renuncie a toda incumbencia sobre Puerto

Rico, transfiriendo a los puertorriqueños el derecho de elegir, sin ataduras, con su propio destino histórico. Esta renuncia previa por parte del Congreso es uso de los requisitos mín-

# RADAR

EN verdad que los hombres vivimos de espaldas casi siempre a la realidad. Sólo aquellos que reflexionan a la manera de Fray Luis, que somos tan pocos, se dan cuenta cabal de que todo lo que llamamos "problemas" no son más que situaciones repetidas durante milenios.

No negamos que no hayan sido y sean "problemas" Pero ninguno es nuevo: ya los enfrentaron y resolvieron o trataron de resolverlos en la oscuridad de los siglos nuestros antecesores del género humano...

Los problemas fundamentales de habitación, alimentación, vestido, diversión, comunicación, salud, etc. están vigentes en cada generación.

Cuando un padre de familia saca sus cuentas para pagar su casa, los víveres que consume, los vestidos que debe usar, está repitiendo un acto que con variantes tuvo por escenario en todas las civilizaciones a través de milenios...

La búsqueda de nuevos caminos especiales, es en esencia, la misma de los que, una vez inventada la rueda, se echaron a rodar por las tierras sin caminos, desconocidas y quietas...

Hasta los actos cotidianos más frívolos, que como costumbre establecida realizamos cada día, tienen su antiguo antecedente...

La bella de hoy que se compra una peluca blonda, está resucitada a las ostentosas egipcias de cuando Ramsés... O las romanas que adoraban a cierto dios... O a los cortesanos de Luis XV...

Desde tiempos inmemoriales el "filete" y el "solomillo" eran la carne predilecta que separaban ritualmente del buey en las salas de sacrificio del antiguo Egipto. Y el perro se echaba bajo la silla del dueño de la casa. Y el gato mimoso se afilaba las uñas en los blancos vestidos de lino.

Desde tiempos perdidos el poder ejerció seducción sobre los espíritus fuertes y ambiciosos. Y los complacidos no vacilaron en hundir el puñal en el cuerpo del soberano, para erigirse en nuevos amos de los demás hombres.

Todavía se venden filtros de amor... No otra cosa son los perfumes "incitantes" y los consejos cultos y refinados que especialistas dan a las bellas para hacer efectivo el lazo corredizo del amor...

Y sin embargo, no creemos que estos problemas grandes y pequeños de nuestras satisfacciones y deseos, son, ni más ni menos, que derivados de esta civilización "moderna" que nos asfixia...

*Roldán*

mas sustantivos — dice el informe aludido — que deben cumplirse en cualquier modalidad de status político que, en definitiva escoja el pueblo puertorriqueño.

La gran virtud de la declaración del Colegio de Abogados radica en que reconoce la compatibilidad e la soberanía con diversas fórmulas de status político.

No se concibe aquí la soberanía al modo como la concibió Bodino en el 1576: poder supremo que no tiene límites, ni condiciones; es inalienable y no prescribe; no requiere el consentimiento de un superior, de un igual o de un inferior; es un poder único, absorbente y absoluto.

Conviene recordar que, desde en Bodino publicó los "Seis Libros de la República," han transcurrido cuatro siglos de historia universal, que es evolución y es cambio. Nada más natural, que al paso de tantos años los vocablos y conceptos se debiliten en su carpa ideológica, se transformen y hasta desaparezcan; por algo existe la Lexicología. Este natural desenganche conceptual lo ha sufrido inexorablemente el concepto de soberanía, que vése hoy un tanto de lucido por la acuciosa realidad; no viste ya sus galas pretéritas. Es decir: hoy por hoy, la soberanía no es un becerro de oro, ni un sacramento; es su caudal político que podemos "invertir" en nuestra propia felicidad. No la vemos ya con mirar de beatos del nacionalismo, ni tampoco la soslayamos como si fuera zaramojaja: la estimamos como algo bueno, meritorio y útil, pero que puede compartirse.

La SOBERANÍA COMPARTIDA es la nueva figura que la realidad histórica ha instala-

do en la teoría política. Es perfectamente hacendero, para nosotros, — y legítimo, además — que un pueblo pueda, si así lo acordara la mayoría, realizar su destino junto a otro pueblo. Los países, como el nuestro, de geografía reducida y escasos haberes naturales, necesitan, como los buques de antaño, más de un mástil para poder navegar hacia su destino en la Historia.

El asociamiento de pueblos es, nos parece, la respuesta idónea al dilema de "¿qué hacer con la soberanía?", que confrontan las naciones que han ganado recientemente la independencia. Muchos de estos países, de condiciones similares al nuestro, han comprobado que la independencia "confiere dignidad, pero no asegura en todos los casos la prosperidad, la paz ni el orden". La transformación económica que es indispensable en dichos países no puede efectuarse sino al resguardo de la ayuda de otras naciones.

La solución más práctica y realista al problema de las soberanías estériles aflora ya en la asociación política y económica de unos pueblos con otros; pero para asegurar, asociar y hacer útil y digna la soberanía, es necesario, desde luego poseerla. Y es esto, su posesión, lo que se recaba en la resolución del Colegio de Abogados, y que debe contar decorosamente con el respaldo de todos los puertorriqueños, sin distinción de banderías de clase alguna.

Los dirigentes políticos de todos los partidos deben atender la patriótica recomendación del Colegio de Abogados, para que nuestro pueblo subsane la falta de soberanía, que ha sido, hasta ahora, el incómodo y áspero tropezadero de la Libertad de los puertorriqueños.

# FAVORABLE AL GOBIERNO INFORME DEL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

No hay tal severo enjuiciamiento del Fondo Monetario Internacional a la política fiscal que el Gobierno ha seguido, nos dijo el Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge, agregando que el Fondo lo que trata es de la cuestión monetaria, no de la fiscal.

Agregó que el informe no está concluido, por una parte, por otra, es secreto y que finalmente al borrador que los expertos presentaron él le hizo, como lo pueden atestiguar personeros del Banco Central de Costa Rica, del Departamento de Estudios Económicos, algunas enmiendas pues contenía errores. Dijo también que el informe contiene elogios, al enjuiciar favorablemente la política fiscal, para este gobierno, así como recomienda el impuesto de consumo, y las reformas a la ley de Impuesto sobre la Renta y al

impuesto territorial, propuestas por el Dip. don Rafael Parais, haciendo algunas sugerencias a ambos.

En suma, no es cierto lo que un colega indica de que el Fondo Monetario enjuicia la política fiscal del Gobierno desfavorablemente. En informe, al rendirle, será dado a conocer.

## Subalterno desmiente información de oficial superior

Para su publicación nos fue enviada carta que rubrica el Sub-Inspector de Hacienda de Los Chiles, señor Juan Manuel Solís Guzmán, quien desmiente un informe que envió a la superioridad el Coronel Manuel Jiménez. Dice la carta.

Los Chiles, 16 de Diciembre de 1963.

Estimados Señores:

Con el respeto que merecen la prensa y radio y, la opinión pública de Costa Rica, obligado por un comentario publicado en el periódico LA REPUBLICA de fecha 30 de noviembre próximo pasado y en página 23, que textualmente dice con grandes títulos "CONCENTRACION DE CRIMINALES AL NORTE DE COSTA RICA, y para hacer más alarmante la noticia publican un "MAPA DE LA ZONA AFECTADA. El que dio este comentario o envió este artículo, parece ser el señor SUB INSPECTOR DE HACIENDA DE CIUDAD QUESADA, "QUE ESTABA EN ESA FECHA.

No omito manifestar de antemano, que es prohibido para nos otros dar relatos o noticias a la prensa por otro canal que no sea por medio de nuestros superiores, en este caso el Teniente Coronel Andrés Lippha Chaves; pero habiendo pasado veinte largos días sin haber obtenido una explicación en forma seria, responsable y reposada, es por lo que rechazo y refuto ese comentario o Artículo por haber sido lanzados única y exclusivamente en contra del Resguardo de Los Chiles, del cual soy su responsable directo.

"PRIMERO" Patrullas de este Resguardo han llegado hasta Ciudad Quesada por varias rutas en persecución del reo LUIS PRADO PRADO, que es el único que se presume se encuentra en dicha zona "SEGUN CUENTOS", pero la verdad es que el señor Cura de este lugar conversó con él lo vio asistir a la Santa Misa del lugar denominado San Jorge de esta jurisdicción, lo mismo que participar en un partido de Fútbol, "ESTO NO SON CHISMES ES EFECTIVO".

"SEGUNDO", el nombre POCO SOL lo lleva un Río que tiene de extensión unos sesenta kilómetros, de los cuales el Coronel Jiménez con toda su aparatosa, no recorrió ni cinco; y para más verdad debo de decir: Que de Los Chiles, a cualquier parte del mencionado Poco Sol, hay distancias que requieren dos jornadas a pié y de hombres acostumbrados a la montaña, sin embargo este Resguardo ha realizado varias, las pocas comisiones que se han efectuado por el mencionado Río Poco Sol, en bote portátil ha sido con gasolina prestada ya que la que pertenecía a este Resguardo lo gastó el Coronel Jiménez en Ciudad Quesada no sabemos en qué misiones. De esto con pruebas escritas.

"TERCERO", no obstante lo expuesto le garantizo al honorable Coronel Jiménez o a cualquiera, que estoy en disposición, para que personalmente recorramos a "PIE" los lugares por él mencionados dentro de esta zona "PRINCIPALMENTE DONDE TENGA SEGURIDAD DE ALGUNA CONCENTRACION DE CRIMINALES.

"CUARTO", esto basado en que ha sido norma de mi vida,

### Falta de partida para pago de vacaciones

Señor Dolores José Montoya Finca Filedo Estimado señor: En atención a su nota fechada 15 de los corrientes, me permito hacer de su conocimiento que el atraso para pagar las vacaciones no obedece en ningún momento a negligencia de este Despacho, sino a la falta de partida en el presupuesto.

Confío que en el nuevo presupuesto venga esa partida a efecto de poder cubrir esas deudas. Sin otro particular, me suscribo con toda consideración

ENRIQUE AZOFEIFA V. Oficial Mayor

descontar bien el sueldo que se me paga y ser responsable en mis deberes y jamás jugar de loco ni sentir efectos de licor. Atte.,

JUAN MANUEL SOLIS G. CAPITAN SUB-INSPECTOR DE HACIENDA LOS CHILES.

N. de la R. El informe que envió el Coronel Manuel Jiménez a su superior el Coronel Andrés Lippha Chaves, era claro en este sentido. Basándonos en esta información dimos publicidad a la noticia que creímos de interés. Queremos dejar claro que el informe del Coronel Jiménez dice todo eso en cuanto a la concentración de criminales.

## RIDICULO FUE LO QUE NOS DIO BIENESTAR SOCIAL

Trabajadores municipales, especialmente los de más modesta condición, mostraron abiertamente su descontento por el reparto de juguetes que este año hizo Bienestar Social para sus hijos con fondos del Municipio. Tradicionalmente la Municipalidad de San José obsequiaba a su personal con juguetes y una fiesta para ellos y sus hijos, en la que departían por igual los otros jefes y los empleados más humildes, con dinero tomado del remate de ch'namos en los alrededores de la antigua Plaza de la Artillería. Este año, por recorte de Ley, estos fondos se entregaron para su administración a la Oficina de Bienestar Social del Ministerio de Trabajo señalando que debía darse prioridad a los trabajadores de la Corporación.

El descontento era general. "Cochinadas" fue lo que se nos dio dijeron los trabajadores; muchos juguetes en mal estado e incompletos. Antes se tomaba en cuenta la edad de los niños y su sexo para que recibieran juguetes adecuados, dijeron; pero este año no fueron tomadas en cuenta estas cosas, dándose el caso de que a un hogar donde solo hay varones, le fue entregada una muñeca. Es increíble que esto haya ocurrido, precisamente con una oficina que fue creada para la debida atención de los problemas, sociales, finalizaron.



### GRANDE O PEQUEÑA...

Su carga, grande o pequeña, es lo principal para nosotros. Crecemos en la medida que nuestros clientes crecen.

Invitamos a todos los importadores y exportadores a que nos confíen su carga, por pequeña que sea, en la seguridad de que siempre la atenderemos con igual esmero.

Queremos que ustedes crezcan... porque queremos crecer también!



# TICALINE

TRANSPORTES INTEROCEANICOS CENTROAMERICANOS, S. A.

LA LINEA NACIONAL

SERVICIO RAPIDO Y EFICIENTE DIRECTO DE CARGA

ENTRE

NUOVA YORK Y PUERTO LIMON

SAN JOSE TEL. 1602 - AP. 405

## Perfeccionada integración entre El Salvador y Costa Rica

La Integración Económica entre Costa Rica y El Salvador ha sido perfeccionada por completo al depositar el Gobierno del país hermano los instrumentos de integración que perfeccionan la misma.

El depósito se llevó a cabo

a las cuatro de la tarde de ayer, hora de El Salvador.

En fuentes oficiales se comentó con mucha satisfacción ese depósito ya que significa la ampliación del mercado a nuestros productos, tanto como a los salvadoreños.

SIERRAS DE CADENA



HOMELITE

ceres

AVENIDA 10 - CALLE 11 (100 varas Este de Autoforos)

# AUMENTO DE RITMO EN ENTREGA DE TITULOS DE POSESION

En el curso del próximo año el Instituto de Tierras y Colonización (ITCO), aumentará al máximo su capacidad

la distribución de títulos de posesión entre los agricultores pro-

caristas.

El Presidente de la República don Francisco J. Orlich pidió al Gerente del ITCO que se trate de repartir la mayor cantidad de tierras posibles a fin de ayudar así a solucionar los problemas que hay planteados.

Se espera para el mes de enero repartir los títulos de posesión de La Rita, en Limón y Pilangosta en Hojancha de Nicoya y luego, en febrero, po-

siblemente se repartirán los de la finca Miravalles.

Además se considera que es posible que otros títulos se entreguen, una vez que los trabajos de parcelamiento, etc., se concluyan, en otras partes del país.

El ITCO, en conjunto, está trabajando activamente en la preparación de la distribución de tierras, conforme el espíritu de la ley que le dio vida a esa notable institución.

## Balance de Venezuela: los votos contra las balas

Pocos acontecimientos latinoamericanos han sido presentados en la televisión europea con tanto espacio como el dedicado a la lucha de las fuerzas de la revolución democrática venezolana contra la insurrección castrocomunista exportada a Venezuela con brazaletes del FALN.

El hurto de palabras o siglas, de cierto prestigio o renombre, es parte de la guerra psicológica que acontece en el mundo desde hace más de un cuarto de siglo. Hace falta en nuestra hora un nuevo diccionario político para penetrar en la selva de equívocos y malentendidos a la que tanto han contribuido, con sus métodos, los totalitarismos de diversos colores. ¿Qué de extraño tiene, entonces, que en Venezuela la conspiración agre-

siva contra un régimen de verdaderas reformas sociales se autocalame "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional" (FALN) cuando en Cuba el Comandante Castro ha definido su sistema neototalitario y contrarrevolucionario como una "Revolución Socialista" y cuando a su tierra, hoy sierva de las potencias extracontinentales, la ha calificado como "Territorio Libre de América"?

Estuve en Venezuela a mediados del año pasado. Ful testigo de algunos aspectos de la lucha entre el pueblo venezolano y el terrorismo de importación. Las manos terroristas que empuñaban las armas del FALN no eran manos de obreros o campesinos. La táctica aplicada por el FALN era copia de la del si-

glo XIX. Sólo que el FALN pareció no comprender nunca que la Venezuela democrática de Betancourt no era la Rusia de los zares. En su aturdimiento imitaron métodos sin conocer las circunstancias. Los del FALN eran minoritarios desprendimientos, desacomodados e imitados, llegados de la burguesía media y aún de la burguesía superior. Repetían contra el gobierno revolucionario reformista de Betancourt la agresión lanzada contra Trujillo y sus herederos y por los rezagos de la tiranía venezolana de Pérez Jiménez y sus aliados. El pueblo venezolano había escrito en los muros caraqueños su indignado repudio a las tácticas de ambas reacciones.

## BELEN, CORAZON DE LA TIERRA SANTA



PASARON SIGLOS desde la noche en que dos humildes viajeros llegaron a Belén para los censos de población, ordenados en Palestina por el emperador Augusto, pero "no encontraron albergue en las posadas". Hoy día, las iglesias católicas se mezclan con sinagogas y mezquitas mahometanas

y los nativos de Israel conviven con los árabes; lenguas del mundo entero suenan en las empinadas calles de Belén, cuando en la época de Nochebuena, turistas y peregrinos vienen para inclinarse ante el pesebre. (Foto KLM).

## NUESTRAS OFICINAS CENTRALES

estarán cerradas desde el sábado 28 de diciembre y reanudarán sus labores el jueves 2 de enero de 1964

Diciembre 25 de 1963.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

## VENEZUELA AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DE CARTAGO

Tres aviones de transportes de la Fuerza Aérea Venezolana, arribaron el pasado domingo al Aeropuerto Internacional de El Coco trayendo diez mil kilogramos de mercaderías para los damnificados de Cartago. El tres de enero de 1964 arribarán cinco o seis aviones más para completar la valiosa carga que el pueblo venezolano, que a través de su gobierno obsequia a los damnificados por las cenizas e inundaciones ocasiona-

das por el Volcán Irazú en Cartago.

El cargamento consta de cobijas, ropas, zapatos para niños y niñas, ancianos, y en general para todas aquellas personas que lo necesiten. También vienen alimentos de toda clase así como algunas medicinas todo lo cual deberá ser distribuido por medio de los organismos oficiales de Costa Rica a damnificados de esa zona.

## Vigentes desde el 1o. de enero renuncia de cinco embajadores

Reciente acuerdo de Poder Ejecutivo en la Cartera de Relaciones Exteriores declara vigentes a partir del 1º de enero de 1964 la renuncia de los siguientes embajadores: Prof. Claudio Cortés Castro, embajador en Francia; señor Noel Hernández Madrigal, embajador en Honduras; señor José Pablo Quirós, embajador en Nicaragua; Lic. Gonzalo Solórzano, embajador en Bolivia; y señor Gui-

lermo Pérez Fumero, Embajador en Brasil. Otro acuerdo de la misma fecha nombra al señor Hernández Madrigal como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Nicaragua; al Lic. Solórzano como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Perú; y al señor Pérez Fumero, con igual cargo en Bolivia. También estos últimos acuerdos regirán a partir del 1º de enero.

## Record Buenos Aires - N. York

El mayor número de pasajeros jamás transportado en un avión desde la Argentina a los Estados Unidos viajó en uno de los vuelos del nuevo servicio sin etapas que realiza la Pan American Airways entre Buenos Aires y Nueva York.

Un total de 107 pasajeros reservaron asientos en el Jet Clipper Super Interccontinental co-

rrespondiente al 20 de diciembre, que llevaba además una tripulación de 14 miembros.

La potente nave, que acorta a 10.30 horas el trayecto de 8.712 kilómetros entre las dos ciudades, también estableció un récord en su vuelo hacia el sur, transportando 101 pasajeros, entre los cuales figuraban tres niños de brazos, y una tripulación de 14.

## No puede construirse en zona amenazada de Vieja Metrópoli

Un redactor nuestro ayer se entrevistó con el Ing. Rafael Enrique Roig Vargas, Jefe del Departamento de Ingeniería Municipal de Cartago, con respecto a permisos para nuevas construcciones en los barrios de Taras, Fátima, la Lima y otras zonas afectadas por la inundación del 10 del corriente. El Ing. Roig manifestó que la Municipalidad de Cartago, lo mismo que el Gobernador Alonso, han visto la conveniencia de negar permisos para construir en ta-

les sitios por lo menos hasta nuevo aviso, porque se juzga prudente esta medida.

Manifestó que se proyecta en esta zona construir un parque, reforestándola intensivamente, como recurso para paliar en el futuro el efecto de nuevas inundaciones. Para ello el Gobierno tendría que expropiar lotes de terreno y el INVU, probablemente, construir casas a las personas que han visto destruidas las suyas por el citado fenómeno.

## Suspenderá servicios AVE entre San José - Palmar Sur

La empresa aérea AVE fue autorizada por la Dirección General de Aviación Civil para suspender servicios entre San José - Palmar Sur y viceversa. La autorización se le extendió con vista de que sufría pérdidas con este servicio, ya que del estudio estadístico que practicó la misma Dirección, resultó que últimamente arrojaba un promedio de medio pasajero

por vuelo. Se tomó en cuenta, además, que el transporte terrestre entre Palmar Sur y Puerto Cortés, donde hay campo de aviación que sirve para operar aviones, es satisfactorio y barato, por lo cual, la persona que tenga interés en volar a San José desde allí o viceversa puede trasladarse en autobús con un costo de ₡ 2.00 el pasaje.



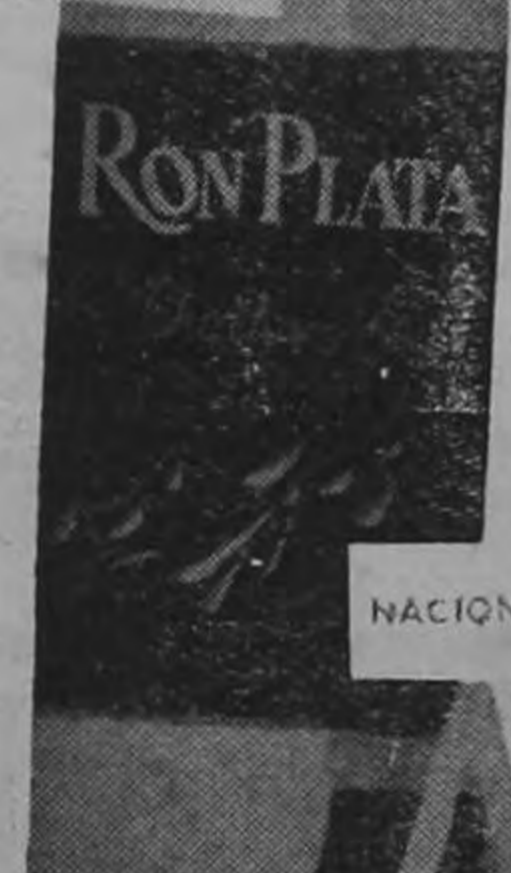
# LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

desea a todos sus amigos,  
clientes y favorecedores,  
una Navidad muy feliz al lado  
de los suyos y  
un Año Nuevo venturoso  
y pleno de realizaciones.



FABRICA NACIONAL DE LICORES

# FNL



# EN ENERO CONVENCION DE EXTENSION AGRICOLA

## ENTREGA DE TITULOS DE POSESION EN GERMANIA



El viernes anterior el Instituto de Tierras y Colonización (ITCO) hizo entrega a 255 parceleros, de títulos de posesión en Germania, Siquirres provincia de Limón.

En la foto el Gerente del ITCO estrecha la mano de uno de los agricultores favorecidos, ante la mirada del Presidente Orlich y del Ministro de Agricultura Ing. Soley.

## Ayuda a damnificados es objeto de inventario

Se informó en el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo que el señor don Juan Vicente Lorenzo, Jefe de la Proveeduría, había sido comisionado para recibir e inventarear los au-

xilios para los damnificados por las inundaciones de Cartago, que fueron donados por Nicaragua y el Gobierno de Venezuela.

Tales auxilios se encuentran

en las bodegas del INVU en Pavas y posteriormente serán repartidos a los damnificados probablemente en el curso de la presente semana.

Se juzga muy probable que en el curso del mes de Enero entrante se verificará una Convención de todo el personal del Servicio de Extensión Agrícola, quedando a juicio del señor Ministro de Agricultura y Ganadería fijar su fecha exacta. Se estima que es necesaria esta Convención para analizar el trabajo realizado en el presente año, así como la orientación de los programas a realizar el entrante. Es muy posible, también, que para la fecha de esta

Convención esté ya nombrado el Director del Departamento de Extensión Agrícola, puesto que el actual titular Ing. Alvaro Rojas Espinoza pasará en Febrero a ocupar la Subgerencia del ITCO. Deja este funcionario en estado floreciente a las Agencias de Extensión, que en número aproximado de 33 operan en Costa Rica y cuyo patrimonio en equipo, vehículos, etc., se estima que sobrepasa de los ₡ 300.000.

## AVIONETA PARA SALUBRIDAD

El Ministerio de Salubridad Pública está gestionando ante el Gobierno de la República una avioneta, que resulta actualmente de inaplazable necesidad. El encargado de estas gestiones es el Dr. José María Antillón, que preguntado por nuestros reporteros ofreció las explicaciones del caso sobre estas gestiones.

En primer lugar, dijo el Dr. Antillón, los problemas de salud pública requieren una atención inmediata por estar en juego la vida de seres humanos. Podemos citar el caso común de una epidemia. Cuando se reportan los casos o el caso, es necesario hacer de inmediato una investigación para establecer si efectivamente se trata de un mal endémico y de qué clase es éste, y sobre la marcha empezar a combatirlo. Esto es imposible cuando se trata de poblaciones distantes, inaccesibles por cualquier otro medio que no sea el aire. En estos casos,

apelamos al Ministerio de Seguridad Pública, pero como es lógico, generalmente la avioneta de que dispone está ocupada en otros menesteres del Gobierno. Otro ejemplo lo constituyen las vacunaciones. Si en la campaña de vacunación antipolio que está terminando hubiéramos contado con medio de transporte, la acción de la vacuna hubiera llegado a muchos más niños costarricenses de zonas alejadas, que tienen tanto derecho como los de las ciudades o centros de población importantes a esta protección. Señaló el Dr. Antillón los excelentes servicios que les ha prestado siempre Seguridad Pública, pero apuntó además los muchos inconvenientes que esto tiene. Las gestiones del Dr. Antillón tienen ambiente muy favorable en las esferas de Gobierno, sobre todo en momentos en que están por llegar al país varias avionetas donadas por los Estados Unidos.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

# CENTRO DE NOVEDADES

desea a todos sus clientes,

favorecedores y amigos

UNAS PASCUAS ALEGRES  
y UN VENTUROSO Y FELIZ

AÑO 1964



# UN NUEVO SALON DEL MUSEO SMITHONIANO SE DEDICA A LA FAUNA MARITIMA

Los visitantes del nuevo salón de fauna marítima en el Museo Smithsonian de Washington, D.C., tendrán oportunidad de ver una de las colecciones más completas de animales marinos que se haya exhibido bajo un mismo techo. Cada ejemplar presentó un problema particular a resolver para integrar la muestra. Por ejemplo, la piel de la ballena es demasiado tenue para ser estirada sobre un bastidor. Para resolver

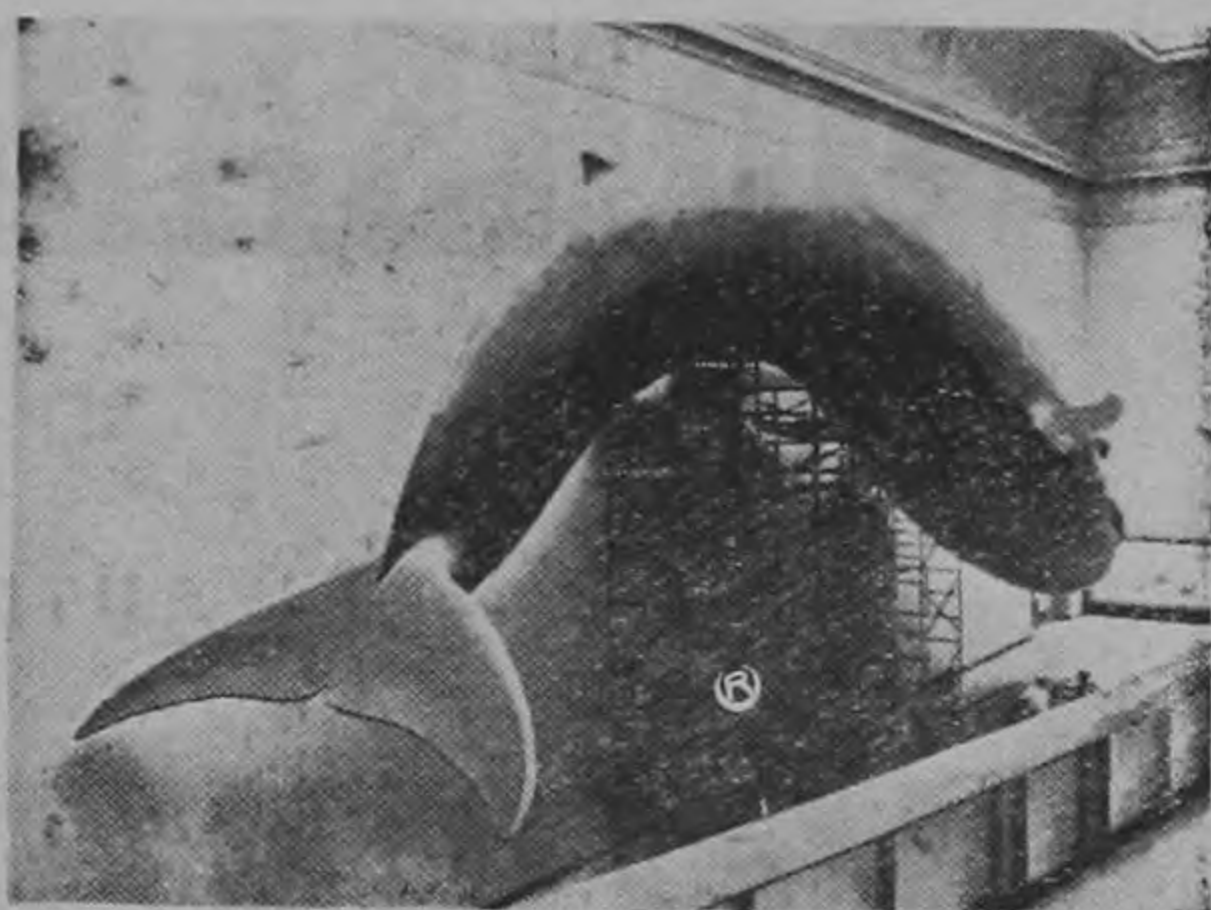
esta inconveniente los peritos de la Institución construyeron un modelo de ballena azul utilizando fibras de vidrio. La figura de unos 28 metros de largo aparece como suspendida en el aire por soportes invisibles y su cuerpo enorme en postura de inmersión, ocupa y domina la parte superior del salón.

Treientos animales marinos serán exhibidos en el salón. Muchos de estos animales serán, como la ballena, simples mode-

los. Otros serán montados utilizando el procedimiento de deshidratación por frío siguiendo una técnica perfeccionada por los ingenieros y especialistas del Smithsonian que preserva a los animales indefinidamente con aspecto de seres vivos.

000

El modelo de 28 metros de largo de la ballena azul exhibida en el salón de Vida Marítima, empequeñece por contras-



## EL TESTAMENTO DE JUAN XXIII

Por LUIS DE ZULUETA

GINEBRA — No hace falta abrir ningún pliego lacrado que pudiera contener el testamento legal de Juan XXIII. Su testamento espiritual es un testamento abierto. Patente está ante los ojos de todos los hijos de Dios, cualesquiera que sean sus creencias, porque el Pontífice que llegó al término de sus días ha sido el Papa de todos los creyentes y todos los incrédulos.

Las páginas más importantes de este testamento son, sin duda, las del Concilio Vaticano II; siguen luego las de la encíclica "Pacem in terris", y las últimas son las que se refieren a esos viajes que, en nombre del Papa, realiza a través del telón de hierro el cardenal Koenig, arzobispo de Viena, para establecer el diálogo con los prelados católicos y, a la vez, con los gobernantes ateos de Hungría y de Polonia —y, probablemente, con los de Checoslovaquia.

Este espíritu misionero del apóstol que predica para los fieles católicos y conversa cordialmente con los que están fuera de la Iglesia Romana caracteriza el pontificado de Juan XXIII. Ya no hay herejes, ni cismáticos; hay sólo "hermanos separados". Y un teólogo protestante, Oscar Cullman, que asistió al Concilio a título de "observador", se felicita, en una conferencia en Suiza, de que la frase "hermanos separados", que, al cabo, señala la separación haya sido sustituida en la liturgia vaticana por esta otra que afirma la unión: a "todos aquellos que creen en Cristo".

Como es sabido, en los rezos de la Semana Santa ya no se habla de los "pérfidos judíos", porque Juan XXIII tachó de un pumazo el infamante adjetivo. Los israelitas lo agradecen.

En Ginebra, durante las ceremonias con que la sinagoga celebra la Pascua de Pentecostés judía, el gran rabino Safran recitó una plegaria por el restablecimiento de Su Santidad, cuando estaba enfermo.

Ese espíritu apostólico de Juan XXIII es el que le dictó súbitamente la decisión de convocar el Concilio en momentos en que nadie pensaba en la eventualidad de semejante asamblea ecuménica. Tan inesperada y sorprendente fue la resolución que algunos cardenales la consideraron inoportuna mientras que otros la atribuyeron a una directa inspiración divina.

—¿Cree usted que el Concilio aceptará las ideas directrices de Juan XXIII? —le pregunté no hace mucho a un fraile español, joven dominico de ideas avanzadas y dedicado a los estudios científicos.

—Yo le contestaría a usted —me dijo— que, desde ese punto de vista, el Concilio será un fracaso si no fiara en una persona allí presente y de la que no se lea hablar.

—¿Cuál?

—El Espíritu Santo. Por mi parte añadiría, hablando de tejas abajo, que, cualesquiera que fueren los resultados finales, el Concilio ha sido ya un éxito desde el momento en que ha reunido bajo la cúpula de San Pedro, junto a los más

altos dignatarios de la jerarquía católica y otros prelados disidentes de Iglesias protestantes u orientales.

Recuerdo el libro de Bergson sobre "Las dos fuentes de la moral y de la religión".

Allí el filósofo espiritualista nos habla de la moral cerrada y la abierta y de la religión cerrada y la religión abierta. En esta época de los talones de hierro, las nueve murallas de la China el Muro de Berlín y las cortinas de humo y de incienso, Juan XXIII ha sido el gran Papa de la religión abierta. Abierta al

mundo moderno a la ciencia moderna y a la conciencia universal.

Este II Concilio Vaticano (cuán distinto es del anterior, de aquel primer Concilio Vaticano, desarrollado en tiempos en que el Pontífice era todavía rey, un rey con ejército, que combatía y era combatido, y terminando en el asalto a Roma de las camisas rojas de Garibaldi! Aquel fué el Concilio de los anatemas; este es el de las bendiciones. Aquel produjo el "Syllabus"; con este ha venido la encíclica "Pacem in terris".

te, las figuras de los trabajadores. El modelo es de tamaño natural, construido de fibra de vidrio, es una réplica exacta de una ballena viva hasta en el detalle de las manchas blancas de su panza y sus ojos dorados de felino.

Un modelista arma el esqueleto de madera de la ballena. Reproducida en las medidas exactas de una ballena adulta de

135 toneladas de peso la armazón contiene millares de partes y se emplearon dos meses para su construcción.

Perito en la congelación y de secado de animales, Jon Gurnee prepara una tortuga para exhibirla en el nuevo pabellón de vida marina. Muchos de los animales de mar que se exhiben allí fueron preparados por el mismo método.



MARINA MERCANTE NICARAGUENSE, S. A.

# MAMENIC LINE

desea a sus clientes, favorecedores y amigos,  
Una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo

1963

1964

Suscribase a  
"LA REPUBLICA"

# DÖRSAM MOTOR Co., Ltd.

Concesionarios en Costa Rica de

AUTOMOVILES

**LINCOLN CONTINENTAL**

**MERCURY**

**COMET**

Y CAMIONES

**MERCURY**



se complacen en saludar muy atentamente a todos sus clientes y amigos, y les desean

Muy Felices  
Pascuas  
y un Próspero  
Año Nuevo

San José, 24 de diciembre de 1963

# EMILIO DÖRSAM & Co. Ltd.

Concesionarios en Costa Rica de



(Ford Alemán)

## TAUNUS

*se complacen en saludar muy atentamente  
a todos sus clientes y amigos, y les desean*

**MUY FELICES PASCUAS**

Y

**UN PROSPERO AÑO NUEVO**



San José, 24 de diciembre de 1963

# Sociales

## Nuevo tipo de accesorios de lámparas fluorescentes

En Gran Bretaña se ha diseñado un tipo de accesorios de lámparas fluorescentes, anticorrosivos, para Ghana. Antes de recibir el contrato, la firma británica fabricó un prototipo de accesorio que envió a Ghana, donde permaneció instalado durante un año.

En ocasión de su cumpleaños el día de hoy enviamos nuestra cordial enhorabuena a la distinguida señorita Celia Dent, deseándole toda clase de felicidades.

Escrita. CELIA DENT

En una fiesta de los contrastes. Poco a poco ha cesado el nervioso movimiento en los centros comerciales suntuosamente iluminados y adornados. Una delgada capa de nieve cubre la calzada de las calles en las que todavía hace una hora se aglomeraban los coches. El reloj marca las seis y veinte minutos. Detrás de las ventanas se ven las luces de las velas que acaban de encenderse en los árboles de Navidad. En algunas ventanas arden candelas en memoria de los hombres de los que se está separado por la cortina de hierro; luces de guía simbólicas para los prisioneros y los desaparecidos que no regresaron de la guerra.

Doña RITA E. DE TREJOS

Mañana festeja su fecha de natalicio la apreciable dama doña Rita Escalante de Trejos, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.



El Banco Interamericano de Desarrollo otorga un préstamo de asistencia técnica por un monto de US\$100.000 al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados (SNA) de Costa Rica. El préstamo proviene de los recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social y está destinado al financiamiento de los estudios de los sistemas de agua potable y alcantarillado en diversas ciudades de Costa Rica. El contrato de préstamo se firmó

en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo el 13 de diciembre de 1963. Aparecen de izquierda a derecha los señores Lic. Rufino Gil Pacheco, Ministro Consejero de la Embajada de Costa Rica en Washington, Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano y T. Graydon Upton, Vicepresidente del BID. De pie: Sr. Iván Martínez, del Departamento de Operaciones del BID.

## Luces de guía en las ventanas

HAMBURGO (Por Erik Korste — Impresiones de Alemania) — Navidad. Esto significa para el alemán la celebración del día en el seno de su familia, recuerdos de la niñez propia; esto significa árbol de Noel, velas, cánticos navideños y unas breves horas de descanso y paz en un mundo sin paz.

En la sala de espera de una gran estación ferroviaria un pequeño grupo de hombres está sentado alrededor de un árbol de Noel. Están temblando de frío aunque la sala está calentada; el vacío acentúa su abandono. Poco a poco vienen llegando más; viajeros que no logran llegar a tiempo a sus familias; empleados ferroviarios que tienen que hacer servicio en la Noche Buena; hombres viejos que ya no tienen familia y aquellos que en la inquietud del tiempo ya no hallaron casa, que están de paso en un camión sin rumbo. De repente la sala está repleta de gente y se espesa cierta agitación por las filas. Luego una voz quebrantada empieza a entonar un cántico navideño; ha sido vencido el encogimiento. Hombres que no conocen están sentados alrededor de las mesas, cuentan de su vida y se ofrecen pequeños aguinaldos.

Por otra parte, la Navidad es también una fiesta de usos y costumbres. Cada adea, cada pueblo, por ejemplo, los niños van por la tarde a la Iglesia llevando velas. Terminado el auto de Natividad, presentado por ellos, encienden sus velas en el gran árbol de Noel que se halla al lado del altar, y las llevan cuidadosamente por las calles a su casa para encender con ellas las candelas del árbol de Navidad de sus padres.

Las diferencias de usos y costumbres se extienden hasta a las distintas familias. Cada árbol de Noel se adorna de manera individual: con filetes de plata y esferas de vidrio en colores o tal vez con estrellas de paja y manzanas coloradas. Muchas veces se confeccionan propiamente los adornos para el árbol.

Particular atención se dispensa a los enfermos en los hospitales y a los acogidos en los asilos para ancianos. Grupos de jóvenes van de cuarto en cuarto, de sala en sala, cantando y entregándole pequeños paquetes con aguinaldos.



CUARENTA MIL COLONES EN UN SACO. El Dr. Manuel Patiño (extrema izquierda) posa con el personal de Radio Colombia cuando fueron recibidos en Cartago los 40 mil colones que recogió esta emisora a través de una maratónica en que actuó todo el personal de la estación. En la maratónica tomaron parte decisiva Patiño (Barandas) y Menéndez (Chungaleta) y el locutor Sánchez. El dinero quedó depositado en el Banco Crédito Agrícola de Cartago.

## EL ESPEJO DEL ALMA

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿EXISTE EL ARTE DE LA INSINUACION?

RESPUESTA:

La insinuación es el refugio para aquellas personas que quieren evitar una comunicación directa y concisa. Hay gente que adquiere una gran eficiencia en la comunicación por medio de insinuaciones, gestos, actitudes, etc. Este tipo de comunicación puede observarse comúnmente entre vendedores y compradores, muchachos y muchachas...

En cualquiera relación que tienda a ser incierta, es casi seguro que la información se intercambia por medios indirectos. El propósito es evitar pérdida de prestigio si el verdadero significado encuentra una acogida hostil.

¿SON EMOCIONALMENTE INESTABLES LAS MUJERES QUE ESPERAN UN HIJO?

RESPUESTA:



RESPUESTA:

Muchas lo son, particularmente durante los primeros meses de embarazo. En su obra 'Entre Nosotras las Mujeres', la doctora Weber afirma que la nerviosidad creciente y la inestabilidad emocional son síntomas co-

munes en el principio del embarazo, y no son poco comunes otros síntomas como enojarse, llorar, ser susceptible y tener trastornos estomacales.

La citada doctora insinúa que cuando ese estado emocional se presenta hay que informarle al médico, que tal vez quiere recetar algún sedante moderado que la ayude a pasar este primer periodo.

¿SE CONSIGUE SACAR A LA LUZ LOS HECHOS CON LAS DISCUSIONES EN GRUPO?



RESPUESTA:

No necesariamente. En un experimento hecho en la Universidad de California, se formaron cuatro grupos homogéneos de estudiantes; los muy locuaces, los callados y los muy callados. A todos se les pidió que valoraran un reciente folleto sobre temas de higiene.

Los dictámenes de los dos grupos de estudiantes callados fueron considerados como los mejores. El grupo de los locuaces quedó en tercer lugar, aunque estaba seguro de haber salido mejor que los dos grupos de callados. Y ninguno de los alumnos del grupo de los muy locuaces leyó siquiera el informe completo.

## CASA ROMO & CIA. LTDA.

175 varas Sur Registro Civil — San José, Costa Rica

LIQUIDAMOS 1.000 RELOJES DE HOMBRE DE \$35.00 A ..... \$ 20.00 c/u.

500 RELOJES DE MUJER CON SU BRAZALETE DE \$75.00 A ..... \$ 35.00 c/u.

MAQUINAS DE COSER 5 GAVETAS DE PRIMERA CALIDAD MARCA "OMEGA" ..... \$ 290.00 CONTADO

BICICLETAS TAMAÑO 28 PARA HOMBRE ..... \$ 275.00 CONTADO

CORTES DE CASIMIR PARA VESTIDO DE HOMBRE ITALIANO 3 YARDAS A ..... \$ 42.00 c/u. (Antes a \$100.00)

CORTES DE GABARDINA PARA PANTALON A ..... \$ 12.00 c/u. (Antes \$24.00).

SALUDO DE CUMPLEAÑOS



Señora doña VICTORIA EUGENIA ORLICH DE KOPPER

En forma atenta y cordial hacemos presente nuestra mejor enhorabuena a la joven dama doña Victoria Eugenia Orlich Alfaro de Kopper, quien hoy, rodeada de las mayores simpatías y sinceros afectos festeja la llegada de un año más de vida que deseamos le traiga las mayores dichas y venturas.

## Costo de una cena para campaña mundial del hambre

Habrà un "huésped invisible" en la mesa de miles de hogares británicos en la noche de Navidad, como resultado de una iniciativa lanzada por la Reina Madre Isabel para erogar fondos para la campaña de Libertad del Hombre. El Comité británico del fondo está solicitando a las familias en todo el país que dediquen un cubierto adicional en su mesa de Navidad y que manosen al importe de lo que costaría ese plato adicional para aumentar los fondos de la lucha

por Libertad del Hombre. La Reina Madre se refirió al trágico problema ("más de la mitad de la población del mundo en la pobreza y el hambre"). En la ceremonia en que se le hizo entrega de un cheque con tal finalidad, resultado de una campaña que reunió cerca de 30.000 libras esterlinas, recibió asimismo donaciones de muchas amas de casa, entre ellas de la esposa del Primer Ministro Douglas Home.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## SANTA BARBARA, SAN NICOLAS Y SANTA LUCIA

HAMBURGO (Por Fred Ca. Ilenberg — Impresiones de Alemania) — Arcos de lámparas e eléctricas, ornamentados con ramos de pinos lanzan en las grandes ciudades alemanas su luz festiva en las calles animadas por la expectativa de la fiesta de Navidad. Por la tarde, la madre ciende la primera vela en la "Corona de Adviento" y los niños cantan con ojos brillantes las antiguas canciones de Navidad, que constituyen una tan bella tradición alemana. Adviento, la llegada del Señor, no significa sólo el inicio del nuevo año eclesíastico, sino también, en la vida de cual, un periodo en el cual los recuerdos ocupan el primer lugar. Antiguas costumbres germánicas fueron amalgamadas en las pequeñas ciudades, muchos usos y costumbres antiquísimos hoy todavía vivos en la época del Adviento.

Los tres jueves antes de la Navidad asumen muy especial importancia. Según las creencias germánicas, en esos días andaban sueltas brujas, fuegos fatuos, espectros, cazadores silves tres con perros de fuego. En esos días andan de puerta en puerta niños encapuchados, tiran legumbres secas contra las ventanas y reciben manzanas, peras y nueces como recompensa.

Tres otros días de esta época del año adquirieron muy especial significado para el Cristianismo. Los días de Santa Bárbara, San Nicolás y Santa Lucía. El día de San Nicolás, el 6 de Diciembre, se generalizó en toda Alemania, habiéndose en algunas regiones de San Nicolás y en otras de Ruperto. Pocos saben, en cambio, que ese Ruperto vivió efectivamente hace cerca de 1000 años.

En el año 1012, en una pequeña aldea en la vecindad de la ciudad de Magdeburgo, el sacerdote Ruperto protestó contra los bailes de disfraces por no limitarse al atrio de la iglesia sino por todos los lados.

En su ira, Ruperto los maldi-

jo. Desde entonces, todos los años un labrador todo vestido de pieles con una máscara horrible, iba de casa en casa para recordar la maldición de Ruperto y alcanzar su salvación mediante un pequeño tributo. Más tarde fue encargado de esta tarea un mozo de labranza que recorría la aldea con una fétula y un sacco. Al principio infundía miedo a los niños, pero más tarde pasó a ser su amigo. Relacionando esa figura con el Padre Ruperto, se le dio el nombre de "Knecht Ruprecht".

Al Día de Santa Bárbara, el cuatro de Diciembre, están ligados usos y costumbres que no están directamente relacionados con la fiesta de Navidad. Santa Bárbara es la patrona de la artillería, de los armeros y de los mineros. Es uno de los católicos santos llamados para prestar socorro. Según reza la tradición, su propio padre, Dióscuro, la decapitó en el Egipto por profesar el cristianismo. Inme-

diatamente después el padre del humano fue abatido por un rayo. Es esta la razón por la cual se evoca a Santa Bárbara cuando se desencadenan tempestades. El día 4 de Diciembre se reúnen en casi todos los países cristianos los artilleros para celebrar en una fiesta alegre a su patrona.

En Alemania no se festeja especialmente el día de Santa Lucía, el 13 de Diciembre, que en Suecia es la más bella fiesta de la época del Adviento. En la mañana de Santa Lucía la hija mayor de la familia se levanta de madrugada, viste una camisa de dormir que llega hasta los pies, se pone una faja roja y se coloca en la cabeza una corona de arásdano con siete velas. En tonando la canción de Santa Lucía despierta a la familia y lleva a todos el café a la cama. El Día de Santa Lucía es celebrado también en todas las firmas suecas.

## Agasajo a viejos servidores del Consejo de Producción

El Consejo Nacional de Producción ofreció en la noche del sábado un agasajo al personal de la Institución, con motivo del cierre de actividades del año mil novecientos sesenta y tres.

La oportunidad fue aprovechada para exaltar a más de noventa y cinco empleados que han prestado quince y más años de servicios al Consejo Nacional de Producción.

El Directorio de la Asambleable estaba formado por el Ministro de Industrias y a la vez miembro de la Directiva del Consejo, don Hernán Garrón; el Ing. Rafael Angel Chavarría, Administrador de la Fábrica Na-

cional de Licores; el Presidente de la Junta Directiva del Consejo, Ing. Juan Manuel Revilla, el Gerente don Walter Gilen y el Jefe del Departamento Administrativo, don Bernardo Soto Field.

Uno a uno fueron llamados los empleados laureados, para hacerles entrega de la insignia y del escudo.

La fiesta se desarrolló en un ambiente de camaradería y la alegría se desbordó bajo los acordes de la música. De esa manera la Junta Directiva y la Gerencia del Consejo Nacional de Producción cumplen con estimular a sus viejos empleados y trabajadores.



Un conjunto de falda y blusa, ideal para jugar golf o para cualquier otra actividad. La falda es de sarga azul pálido y la blusa es de batista con estampado de flores. La falda acompañada cae sobre la rodilla. La blusa tiene cuello camisero y puños vueltos. La falda así como también la blusa son de una mezcla de fibra políptica "Dacrón" y algodón, resistente al arrugamiento y fácil de lavar.

## Son sus intereses

LOS QUE USTED DEBE PROTEGER MEDIANTE INVERSIONES DE CAPITAL QUE SEAN REALMENTE REPRODUCTIVAS

## NUESTROS BONOS ELECTRICOS



le ofrecen una inversión segura. Pagan Intereses cada tres meses al tipo de 8% anual y están respaldados por las propiedades de la Compañía y su emisión está autorizada por el Servicio Nacional de Electricidad.

Títulos de 1,000-5,000-10,000 20,000 y 50,000 COLONES

Si lo desea, usted puede suscribir bonos y pagarlos en mensualidades

— MAS INFORMES POR EL TELEFONO 567 —

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —

# Sociales

## DOY SOLER DE SOLEY

Festeja hoy su cumpleaños la distinguida dama doña Lidy Soler de Soley, a quien por este medio congratulamos en forma atenta deseándole las mayores dichas y venturas.

## "Los Pupi" actuarán en el Teatro Nacional para las Fiestas

De paso para Europa, actuarán en el Teatro Nacional, por pocos días, la famosa Compañía Italo-Americana, "LOS PUPI".

"LOS PUPI", un milagro musical en technicolor, se presentarán a partir del día 27 de diciembre, haciendo dos funciones vespertinas y una nocturna, durante los días de festejos populares de fin de año.

Estre su magnífico repertorio se encuentra: 25 estampas internacionales, 15 estampas sudamericanas, cuentos de hadas, cuadros folklóricos de todo el mundo, óperas, operetas, conjuntos orquestales, estrella; de fama mundial, zarzuelas, números de circo, ballet, conciertos de piano, números clásicos, teatro, music-Hall y cientos de variedades.

## CUENTOS DE HADAS:

Blanca Nieves y los enanitos, Caperucita Roja, El Zoo de los "PUPI" con el Pato Donald, Panchito, Carioca, Gato Félix, etc., El Gato con Botas, Gulliver en el país de los enanos, Alicia en el país de las maravillas, La Cenicienta y el Príncipe.

## OPERAS Y OPERETAS:

Caballería Rusticana, La Bohème, Tosca, Aída, Pagliacci, Mefistófeles, Rigoletto, La Viuda Alegre.

## ESTRELLAS DE FAMA MUNDIAL:

Maurice Chevalier, Elvis Presley, Mona Bell, Cantinflas Carlos Gardel, Sarita Montiel, Xiomara Alfaro, Nat "King" Cole, Trio Los Panchos.

## Mensaje de Navidad y Año Nuevo

Este mensaje navideño y de año nuevo, lo hago llegar a todos los costarricenses como muestra de afectación de cariño, estimación y profundo respeto. Tengo como propósito en esta oportunidad de la navidad y año nuevo, hacer llegar a todos los hogares de Costa Rica el sabor de la verdadera intimidad hogareña, el verdadero recogimiento familiar. Hacer llegar a los hogares afortunados y no afortunados, ese sentimiento que debe reinar en todos, sentimiento de igualdad en lo que se refiere a derechos humanos. Hacer llegar hacia pobres el sentido de la esperanza de un futuro mejor. Hacer llegar hacia los de vida económica dichosa, la benevolencia para con los que demandan necesidades.

Estamos en la navidad, fiesta la más intensa y la más íntima de nuestros hogares. Si el círculo y actividades de los días y del año producen la desunión, la dispersión, navidad es la concentración, la unión, el recogimiento. Navidad es fiesta en los hogares, en los pueblos y sobre todo, fiesta familiar. Navidad es la llama acariciadora del hogar que atrae a los miembros de la familia. Navidad es tiempo apropiado para el juego de los niños, todos los niños son llamados poderosamente al goce especial de esta sublime fiesta de navidad. En navidad también los hombres a condición de hacerse niños, son llamados al goce especial de navidad. Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad. Los hombres de buena voluntad saben hacerse niños participando de su ilusión, olvidando toda malicia y razonamiento, los hombres en navidad se abandonan a la sublime locura de la inocencia. En navidad se hace difícil saber quién goza más, si el niño o el hombre. Navidad, noche de paz en que los perros no muerden, los corderos no se asustan y el fuego no quema. Navidad, noche de paz, los hombres de buena voluntad, pobres y ricos son felices si saben contentarse con lo que tienen y aspiran a prosperidad por el camino de la justicia. Noche de navidad, la paz reina en el hogar doméstico. El estudiante, el dependiente de comercio, la empleada doméstica, el que trabaja en el taller y oficina, el que moja la tierra con el sudor de su frente, el periodista afanosos en llevar al público noticias, el profesional, etc. todos acuden en esta noche bendita a sus hogares, a sus pa-

## Doña ENRIQUETA VALVERDE DE MARTEN

Hoy festeja su cumpleaños la apreciable dama doña Enriqueta Valverde de Martén, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros deseos.

## Srta. ROSIE CASTRO CASAS

Un atento saludo hacemos llegar por este medio a la distinguida señorita Rosie Castro Casas, quien hoy festeja la llegada de un año más de vida que deseamos sea portador para ella y los suyos de constante ventura.

## Doña JULIA MAROTO DE STARKE

Hoy está celebrando su cumpleaños la gentil dama doña Julia Maroto de Starke, para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos por su constante felicidad.

## Doña ARABELA GURDIAN DE PACHECO

Nos complace congratular, en su cumpleaños que cumple hoy, a la distinguida señora doña Arabela Gurdian de Pacheco, deseándole toda clase de felicidades.

## Doña DORIS BOLANOS DE MACAYA

Hoy celebra su cumpleaños la apreciable dama doña Doris Bolaños de Macaya, a quien por este medio deseamos toda clase de felicidades.

## Doña FLORY MADRIGAL DE PAGES

Nos complace felicitar por este medio a la gentil dama doña Flory Madrigal de Pagés, para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

## Doña MATILDE S. DE PHILLIPS

Mañana celebrará su cumpleaños la apreciable dama doña Matilde S. de Phillips, a quien adelantamos nuestros mejores votos de dicha y ventura en unión de los suyos.

## COCTEL SOCIAL

El sábado pasado en Cartago se celebró una de las bodas más distinguidas del año uniendo sus destinos uno de los profesionales más talentosos y preparados y una de las damitas más bellas de Costa Rica. Nos referimos a la boda Valverde-Volio. En ella hubo una verdadera reunión de bellezas, ya que vimos en los salones del Club Social de la antigua metrópoli un conjunto de damas que fueron en la década anterior, las más celebradas bellezas... y lo siguen siendo: Olga Volio de Fischel, Isabel Volio de Monge, Dorita Odio de Castro Cervantes, Carmen Odio de Silva que cada día está más bonita. También vimos a Virginia Pacheco Gutiérrez, Zola Rosa Volio de Esquivel, Olga Alfaro de Trejos, Flora Volio de Peralta, y entre las bellezas de ahora, Ileana Madrigal, Lucrecia Mejía, Ligia Murillo y otras más. Esto, sin nombrar a la madre de la novia, doña Soledad.

Y ya que hablamos de Cartago. Nos piden que sugiramos que de los fondos recibidos como donativos, se manden a pintar de nuevo las escuelas. La Jesús Jiménez, por ejemplo, que no tenía ni un mes de pintada, está hecha una mugre.

Y no sería malo que las personas que están allí, y en otros planteles, se encarguen de la limpieza. Después de todo es muy aburrido estar mano sobre mano, sin hacer nada en todo el día.

Nos cuentan que un novio le mandó a la novia un artístico es tuche que parecía contenía una valiosa joya. Pero adentro no había nada.

Duda: se lo dejó el mensajero, como dice el novio? O bien, no iba nada y todo no pasó de ser una insignificante tomadura de peluca. (Decimos de peluca, porque ella muy a menudo usa una preciosa peluca rojiza.)

## Compromiso nupcial anoche: CABEZAS SOLERA - POZUELO FREER



Señorita MARTA EUGENIA POZUELO FREER

Anoche formalizaron su compromiso de bodas el distinguido profesional Dr. don Edgar Cabezas Solera y la bella damita Marta Eugenia Pozuelo Freer, hijos respectivamente de los prestigiosos hogares de la sociedad costarricense formados por el Dr. don Edgar Cabezas y doña Margarita Solera de Cabezas, y de don Felipe Pozuelo y doña Carmen Freer de Pozuelo.

Al llevar a conocimiento de nuestra sociedad la grata noticia de este compromiso nupcial, nos complacemos en saludar a la gentil pareja deseándoles toda clase de felicidades.

## Agradecido con LA REPUBLICA

18 de diciembre de 1963

Señor Julio C. Forero Director de LA REPUBLICA Pte.

Estimado don Julio: Vaya para usted mi agradecimiento por haber enviado un Reportero a esta imprenta, con el fin de que constatará y así se diera a conocer en su acreditado periódico, de las dificultades que enfrenta este Departamento, digno de mejor suerte por el beneficio que presta a la Administración Pública.

De señor Director, atento servidor,

MANUEL MONTERO A. Director Imprenta Nacional



En muchas familias es costumbre que los niños, inmediatamente antes del reparto de los aguinaldos, crecen o declaman una poesía al pie del árbol de Navidad.

Carlos Luis Monge Sanabria



EL POEMA DE HOY

**Pues que Jesús no ha de nacer afuera...**

En nidos convertid vuestras miradas, en ramajes de bien, el pensamiento; que sean como crenchas extasiadas las ráfagas sutiles del aliento.

Templad el alma con el ritmo santo de la caseada, de la luz, del verso, y limpia cual la sal de vuestro llanto, dadle la vastedad de un universo.

Pues que Jesús no ha de nacer afuera, sino en el corazón libre de abismos, el corazón, cual si un pesebre fuera, hará que nazca de vosotros mismos...

HECTOR MARIN TORRES

Navidad de 1963.

**MINISTERIO DE TRANSPORTES  
REFUERZA PLAN DE LIMPIEZA**

El Ministerio de Transportes al salir su personal a vacaciones en los días festivos para volver en la tercera semana de enero, deja a la orden de la Municipalidad de San José 15 camiones con sus respectivos choferes y una cuadrilla de 25 hombres reforzando los trabajos de limpieza de la ciudad de San José atestada de ceniza volcánica. La noticia la dio el Jefe de Servicios Generales del Municipio y Jefe de las labores de limpieza quien expresó su gratitud al M. T. y al presidente de la República don Francisco Orlich que fue quien hizo posi-

ble esta ayuda.

Anunció don Oscar Arce que durante los días de fiesta continuarán las labores de recolección de materias volcánicas, a fin de hacer el ambiente ciudadano lo más agradable posible. "Mientras todos se divierten, nosotros seguimos al frente de nuestras duras labores", dijo el señor Arce.

Estamos satisfechos del resultado obtenido hasta ahora. La labor es sumamente ardua e incómoda. Los vecinos cooperan algunas veces, pero muchas otras, una vez que las cuadrillas han dejado totalmente limpio sacan las materias volcánicas a la calle ensuciando de nuevo, o bien cuando los trabajadores van recogiendo hay vehículos estacionados encima de los montones de ceniza. Estas y muchas otras dificultades más encontramos a diario, pero seguimos adelante con optimismo y determinación, dijo el Jefe de la Operación.

Apenas se termine con la recolección de materias en la parte céntrica de la ciudad, donde el trabajo es más urgente, se desplazarán hombres y maquinaria hacia el resto de la ciudad.

**Música para hoy**

Concierto de la Banda de San José, el 25 de diciembre de 1963, dirige el profesor Néstor Cabeza, Director de la Banda. Dedicado a los Niños

- 1—El Relicario, Canción, J. Padilla
- 2—Mississi Suite, F. Grofe
- 3—El Espectro del Alcalde, Czardas, Grossman
- 4—La Leyenda del Beso, Selección, Soutullo y Vert
- 5—Los Nómadas, Vals, Guillermin.

**Sociales** Por MYRIAM FRANCIS

**LAS PIELS, EL SUEÑO DE TODA MUJER**

Abrigos creados para Sandra Dee



Abrigo de visón, de tono aperlado, que luce Sandra Dee en la comedia "Si Contesta mi Marido...", de Universal-International y que la estrella lleva sobre un elegante vestido ceñido, en jersey de lana color gris.



En su reciente película para Universal-International "Si Contesta mi Marido...", Sandra Dee luce este originalísimo abrigo de piel de leopardo. Nótese el novedoso corte del cuello y el cinturón de cuero de becerro azul oscuro, que va por entre una cadena dorada y remate en un lazo.

El cine es el mundo de los sueños. No sólo para las lindas mujeres que por él desfilan luciendo bellísimas ropas, sino también para las espectadoras que sumidas en sus butacas las admiran y las envidian y sueñan con ser ellas un día las poseedoras de tan lindas prendas, sobre todo si se trata de abrigos de pieles como los que exhibe Sandra Dee.

La juvenil estrella confiesa que aún teniendo en su ropero particular diversas clases de pieles, le entusiasma usar los dos abrigos del vestuario de la película. El uno es de visón y el otro de piel de leopardo. Ambos tienen un amplio cuello que cae hacia atrás y el vuelo es moderado, es decir, apropiado a su silueta menudita.

Sandra tiene ideas muy definidas sobre la

clase de pieles —anota—. En estos casos, más que nunca, hay que tener en cuenta la figura. Yo me sentiría perdida envuelta en un abrigo de piel muy abultado o de cuello parado. Estos son exclusivamente para la mujer muy alta.

Sandra cree que un abrigo fino de piel debe cuidarse con el mismo celo que se cuida una joya valiosa. Debe llevarse a limpiar donde un buen pelero y guardar en un lugar frío cuando no se tenga en uso. Puede ser remodelado periódicamente y lo menos que debe durar en buen estado son unos diez años.

Para las estrellas jóvenes, como para la mayoría de las mujeres, el primer abrigo de piel que pueden comprar es símbolo de éxito personal y, por lo tanto, una prenda invaluable.

**Navidad**

Es la temporada y, particularmente el día en que los pueblos cristianos conmemoran el nacimiento de Jesús en el pesebre de Belén. La noche de la vigilia de Navidad se llama Nochebuena.

Esta celebración se generalizó desde el siglo IV, cuando principió a disfrutar de libertad el cristianismo con el edicto de Constantino. Como no se conoce la fecha precisa del nacimiento de Jesús, la Iglesia adoptó finalmente el 25 de diciembre para conmemorarla, tanto por ser la más probable, cuando para cristianizar festividades paganas que entre diversos pueblos se celebraban, como la fiesta del sol o los carnavales de Saturno. Entre esos pueblos se conservaron algunas modalidades inocentes de las antiguas festividades, por ejemplo, adornar las casas y edificios públicos y hacer regalos a parientes y amigos.

El centro de esta festividad es para los católicos la celebración de las tres misas de Navidad: la primera a la medianoche del 24 de diciembre, llamada "Misa del gallo". Cada nación ha conservado, desde tiempo inmemorial, diversas formas populares de celebrar la Navidad. En España, las pastorelas y las piñatas, trasladadas a esta temporada probablemente del sábado de gloria; en México, las nueve posadas o jornadas, también con piñatas, que comienzan a celebrarse quizá a fines

del virreinato y que se extendieron a algunas regiones de España y de la América del Sur.

Las pastorelas son ingenuas representaciones teatrales de carácter simbólico y alusivas a la narración evangélica del nacimiento de Cristo. Las posadas son fiestas que suelen principiar con oraciones a las que sigue una procesión en que los participantes llevan velas encendidas mientras cantan las letanías llevando en andas las imágenes de la Virgen María y San José. Cuando la procesión llega a su destino, que suele ser una puerta cerrada, los que la integran piden posada para los peregrinos. Los que están dentro de la casa a que corresponde la puerta contestan. Al fin se abre ésta; se instalan las imágenes en el lugar que al efecto se ha preparado, y se inicia la parte no religiosa de la fiesta.

Ya a principios del siglo XVII se acostumbraba en Alemania a adornar profusamente un arbolillo en la temporada de Navidad y ponerle muchas luces. De acuerdo con una antigua tradición, las luces representan las flores que abrieron la noche de Navidad.

En los países escandinavos es costumbre adornar árboles para los pájaros, en los que colocan cartuchos con semillas de las que los pájaros comen.

El canto de villancicos es prácticamente cuanto resta de las pastorelas españolas.

En los países católicos son comunes durante la temporada de Navidad los nacimientos. La costumbre la inició San Francisco de Asís en el siglo XII. El nacimiento es una representación plástica de las escenas de la Natividad de Jesús. Una gruta o portal; el pesebre y el Niño Dios, que se coloca en la noche del 24 de diciembre; la Virgen, de rodillas, y San José, la mula y el buey. Y fuera sobre césped artificial y peñas de cartón, hay figuras de pastores, los Reyes Magos, ovejas, ángeles etc. Todo el conjunto se ilumina con luces de colores. En algunas poblaciones llegan a organizarse concursos de nacimientos para premiar el más bello o el mejor adornado.

En las colonias inglesas de América, que habrían de convertirse en los E. U. A. de hoy, los primeros puritanos suprimieron toda festividad en el día de Navidad, que convirtieron en día de ayuno. Pero los inmigrantes holandeses que llegaron posteriormente resucitaron los festejos.

En los países de origen sajón los niños suelen colgar sus medias de la chimenea en la noche de Navidad para recibir los regalos que esperan de Santa Claus, costumbre parecida a la que se observa en los países católicos, donde también los niños colocan sus zapatos en la ventana para recibir en ellos los regalos que han de traerles los Reyes Magos el 6 de enero.

**Centro CULTURAL**  
COSTARRICENSE - NORTEAMERICANO

**INGLES**

MATRICULA ABIERTA PARA EL CURSO DE VERANO DEL 2 DE ENERO EN ADELANTE

- CURSOS PARA ADULTOS Y NIÑOS Principiantes, Intermedios y Avanzados.
- CLASES EN LOS DOS LABORATORIOS DE IDIOMAS Nuevos Cursos Intensivos en los dos Laboratorios de Idiomas N° 1 y N° 2, en todos los niveles.
- CLASES DE ESPAÑOL En todos los niveles.
- CLASES DE PINTURA para adultos por el Profesor Ing. Teodorico Quirós.

SEPRE SU LUGAR CON TIEMPO  
LAS CLASES EMPIEZAN EL 6 DE ENERO 1964  
Horas de oficina: 9 a 11.30 a. m. y 2 a 8.30 p. m. Lunes a viernes.  
TELEFONO 4336 — AVENIDA CENTRAL N° 539  
TAQUIGRAFIA — MECANOGRAFIA  
—CURSO DE SECRETARIADO BILINGUE Inglés - Español  
—CURSOS SEPARADOS de Inglés - Español  
EL SISTEMA MAS MODERNO DE TAQUIGRAFIA GREGG SIMPLIFICADA Y TECNICAS MECANOGRAFICAS MODERNAS GREGG CON EJERCICIOS RITMICOS



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## APROBADA LEY DE AYUDA EXTERIOR

WASHINGTON, 24 (AP) — La cámara de representantes aprobó hoy un proyecto de ley de ayuda al exterior por la cantidad de tres mil millones de dólares, dándole al Presidente autorización para aprobar garantía de créditos sobre trigo y otras ventas al bloque soviético.

Esta fue la primera victoria legislativa para el gobierno del Presidente Johnson a un cuando no fue un triunfo total.

El Presidente Johnson argumentó bastante para obtener una asignación mayor de ayuda al exterior.

Pero el debate se había circunscrito más y más a la cuestión de crédito durante los agitados cinco días finales que incluyeron una sesión que duró toda la noche y el despacho de un avión a chorro para recoger a los miembros demócratas dispersos en varias zonas del país.

La culminación se produjo hoy en una sesión sin precedentes en la mañana.

Johnson postergó su viaje para pasar Navidad en su rancho de Texas hasta que la mayoría en la cámara de representantes, unidos en una demostración de disciplina partidista, aprobó 189 a 158 la importante enmienda.

Esta sección permite al banco de exportación-importación, si el Presidente encuentra que dicha acción está en el interés nacional respaldar el crédito privado para la venta de productos de Estados Unidos a los países del bloque comunista tal como lo hace para otras naciones.

En batalla por la enmienda que podría afectar las posibilidades de venta y de poner fin a los negocios de granos ascendente a cientos de millones de dólares, fue llevada a cabo casi enteramente en la cámara de representantes. Se espera que el Senado apruebe rápidamente la fórmula última de transacción probablemente el lunes, después de varios días de estar a la expectativa durante el furioso debate en la cámara de representantes, el Senado pasó por alto el sábado y decidió tomarse un receso informal.

Inmediatamente después de haber aprobado la legislación de ayuda al exterior, la cámara de representantes entró en receso, poniendo término a la primera sesión del congreso número 88, que ha durado más de once meses y medio y estableció un récord de duración en tiempo de paz.

### Celebran Navidad los exiliados

MIAMI, Florida, 24. AP— Los exiliados cubanos se reunieron esta noche para su tradicional comida de lechón asado y salsa de ajos y se muestran en lo general más optimistas que hace un año, respecto a un eventual retorno a su patria.

Hace un año, el último de los 1,113 prisioneros por los que se pagó rescate, regresó de Cuba para cerrar el capítulo del fascio en la invasión de la Bahía de Cochinos en 1961.

La creencia de que alguna ayuda del Tío Sam está por venir, la que puede ser utilizada

La cámara aprobó y envió al Senado una resolución pidiendo el receso final el lunes. La nueva sesión se inicia el 17 de enero.

Los argumentos finales sobre el proyecto de ayuda al exterior destacaron las importantes diferencias que fueron hechas resaltar por los partidarios y opositores de la ayuda y dieron una idea de los discursos que han de pronunciarse en la campaña presidencial de 1964.

La nueva cifra de tres mil millones de dólares, aprobada finalmente por la cámara de representantes para el año fiscal 1964 es menor en 1.5 mil millones de dólares respecto a la solicitud enviada al Congreso por el Presidente John F. Kennedy y 100 millones de dólares menos de la cifra citada por Johnson como cantidad mínima que podría ser contemplada sin peligro.

Las reducciones en la ayuda económica corresponden a 1.1 mil millones de dólares y los cortes en la ayuda militar ascenden a los restantes 400 millones de dólares.

### E. U. interviene para paz en Nicosia

NICOSIA, CHIPRE 24 (AP) — Gran Bretaña y Estados Unidos intervinieron hoy en los esfuerzos por terminar con la lucha entre los chipriotas griegos y turcos, que se acerca peligrosamente a una guerra civil.

Luego del cuarto día de luchas, el Presidente, Arzobispo Makarios, anunció que "expertos independientes británicos y norteamericanos" ayudarán a supervisar un cese de fuego.

Nuevamente exhortó a "todos los interesados a cesar inmediatamente el fuego." Pero hasta ahora turcos y griegos han ignorado las exhortaciones pacificadoras de sus líderes.

Makarios hizo su anuncio luego de conferencia con líderes locales, el embajador norteamericano Frazer Wilkins, y Denis Clery, alto comisionado británico en la isla.

para luchar contra Fidel Castro, trascendió entre la colonia de exiliados.

"El presidente Johnson es de Texas y a los texanos les gusta montar a caballo".

Los enemigos de Castro le llaman a éste "el caballo".

Las oraciones para la Liberación de Cuba han de seguir a la festividad. La Iglesia Católica Gesu, que es muy popular entre los exiliados, se preparó para recibir a más de 2,000 personas en la Misa de la medianoche o Misa de Gallo. Otras multitudes asistirán a otras iglesias.

### Acción hemisférica contra la Fiebre Amarilla

WASHINGTON, Dic. 24— Los Estados Unidos han iniciado un programa para eliminar del país los últimos reductos del mosquito que produce la fiebre amarilla, como parte de una gestión internacional para liberar al hemisferio occidental de la enfermedad.

El Dr. Luther Terry, cirujano general de los Estados Unidos dijo hoy martes que el centro de enfermedades contagiosas de Atlanta, perteneciente al Servicio de Salud Pública, administrará el programa pa-

ra erradicar el mosquito Aedes Aegypti. El mosquito es portador también de la fiebre dengue.

Aunque la fiebre amarilla no es un problema en los Estados Unidos —la última epidemia de fiebre amarilla fue en 1905— el mosquito todavía se encuentra en algunos partes de los nueve estados del sudeste, así como en Puerto Rico y las Islas Vírgenes. El programa de cinco años que costará unos 3 millones de dólares, será puesto en práctica en estrecha co-

### Desastre en Hungría

BUDAPEST, 24. AP—32 húngaros murieron y 36 resultaron heridos esta mañana en un choque de trenes en Hungría Central, según informó la agencia noticiosa húngara MTL.

El desastre ocurrió cerca de la aldea de Szolnok, en Hungría Central, cuando un atestado tren de pasajeros procedente de Budapest se estrelló contra un tren de carga estacionado en densa neblina.

Las primeras informaciones decían que aparentemente, el maquinista del tren de pasajeros no vio las luces de señales que erraban la vía férrea donde estaba detenido el tren de carga.

### Monopolio petrolero en Brasil

RIO DE JANEIRO, 24. AP. — El gobierno decretó un monopolio gubernativo en todas las importaciones de petróleo.

En decreto, firmado anoche, pone todas las importaciones de petróleo bajo el control directo del monopolio petrolero del gobierno y del Consejo Nacional del Petróleo.

El decreto dice que tal medida es necesario para dar al gobierno mayor latitud en diversificar su frente de petróleo crudo y ayudar en esa forma el problema de la balanza de pagos del país.

Al presente casi el 93 por ciento del petróleo crudo del Brasil proviene de las firmas norteamericanas y británicas en Venezuela y el Medio Oriente. Esas importaciones deben ser abonadas en dólares lo que pone un fuerte drenaje en el cambio extranjero del Brasil.

El Brasil terminó 1963, por ejemplo, con más de 100 millones de dólares en deuda con esas compañías. Las deudas fueron renegotiadas para su pago sobre un plazo más largo.

El Brasil importa unos 260,000 barriles de petróleo crudo por día. De ese total Petrobras importa 200,000 barriles.

Presumiblemente el Brasil comenzará ahora a importar más petróleo de la Unión Soviética con la cual tiene un convenio comercial bilateral. Al presente envía al Brasil un mero 4 por ciento de sus importaciones totales.

El decreto también es visto como un paso preliminar a la completa nacionalización de la industria petrolera en el Brasil. Varias refineras particulares propiedad de brasileños (no extranjeras), aún operan en el país. El gobierno ha estado bajo considerable presión recientemente para que las nacionalice y que haga de Petrobras un verdadero monopolio que controle todos los aspectos de la industria.

### Arrestan terroristas en Maracaibo

MARACAIBO, 24. AP—La policía anunció el arresto de 3 sospechosos terroristas de quienes se dijo que habían sido miembros de los guerrilleros en las montañas del Estado de Falcón.

Se informó que el trío fue en-

viado para unirse a los guerrilleros urbanos de las llamadas fuerzas armadas de Liberación a fin de iniciar una serie de explosiones en la ciudad. Sin embargo, fueron capturados poco después de haber hecho su ingreso a la ciudad.

## AYER en el MUNDO

### Ordena excarcelaciones Betancourt



CARACAS, 24 (AP) — El Presidente Betancourt ordenó que con motivo de la navidad se pusiera en libertad a 93 encarcelados.

La "Gaceta Oficial" dijo que los libertados habían observado un comportamiento modelo y que ya no eran peligrosos. Todos ellos habían servido la mayor parte de sus sentencias originales.

Pasaron además varios exámenes psicológicos. Ninguno de los libertados era terrorista.

La semana pasada, el gobierno anunció la libertad de "buen número" de sospechosos simpatizantes comunistas que fueron arrestados como medida preventiva antes de las elecciones del primero de diciembre.

### Armas cubanas para Ben Bella



HABANA, CUBA (AIP). — Los barcos mercantes "Aracelio Iglesias" y "González Linares" están llevando armas de todo tipo, incluyendo tanques, a Argelia, desembarcándolos en Orán y trasladándose posteriormente a España, para traer hacia Cuba un cargamento de cinco mil toneladas de productos españoles de Navidad, los que serán utilizados por el Régimen comunista para dar la sensación a los cubanos de que se está aminorando el bloqueo económico y se está ganando la batalla de la subsistencia.

España ha sido una de las pocas naciones que, pese a tener un Gobierno de indudable militancia anticomunista, ha seguido manteniendo relaciones comerciales con Cuba, brindándole, a cambio de azúcar y otros productos, todo lo que Cuba comunista ha necesitado del Gobierno del Generalísimo Francisco Franco.

### Puede EE. UU. vender trigo a Rusia



WASHINGTON, 24 (AP) — En una sesión sin precedentes de vísperas de navidad, la Cámara de Representantes aprobó y envió al Senado un proyecto de ley que autoriza 3,000 millones de dólares en ayuda extranjera y que da al Presidente autoridad para garantizar créditos para ventas privadas de trigo a Rusia.

Fue una victoria para el Presidente Johnson y una derrota para los Republicanos en la Cámara de Representantes que anteriormente habían derrotado el proyecto.

Se produjo en la primera sesión de trabajo de vísperas de navidad que se recuerda en la historia legislativa moderna — sesión que se inició a las 7:00 de la mañana de hoy.

La acción allana el camino al exodo general de los miembros del Congreso para un receso hasta el comienzo de la próxima sesión el 7 de enero.

Se espera que el Senado apruebe la ley de ayuda extranjera el viernes. Estaba en sesión hoy, pero con el entendimiento de que no se consideraría ningún proyecto.

La Cámara de Representantes realizará por lo menos otra sesión más tarde hoy, para completar acción en el receso. El receso final ha sido fijado en principio para el próximo lunes, pero ya no queda pendiente legislación que la Cámara deba considerar este año.

### Aeropuerto "John F. Kennedy"



NUEVA YORK, 24 (AP) — El Aeropuerto de Idlewild cambió hoy su nombre al de Aeropuerto Internacional John F. Kennedy en una simple ceremonia.

El Senador Edward M. Kennedy, hermano del Presidente asesinado, participó con otros funcionarios en descubrir en el Aeropuerto tres letras — JFK — de varios centímetros de alto.

S. Sloan Colt, Presidente del Directorio de la Administración del Puerto de Nueva York, que tiene en operación el Aeropuerto de propiedad de la ciudad, dijo que las letras formarían parte de un letrero de unos 74 metros de largo que se erigirá en el aeropuerto.

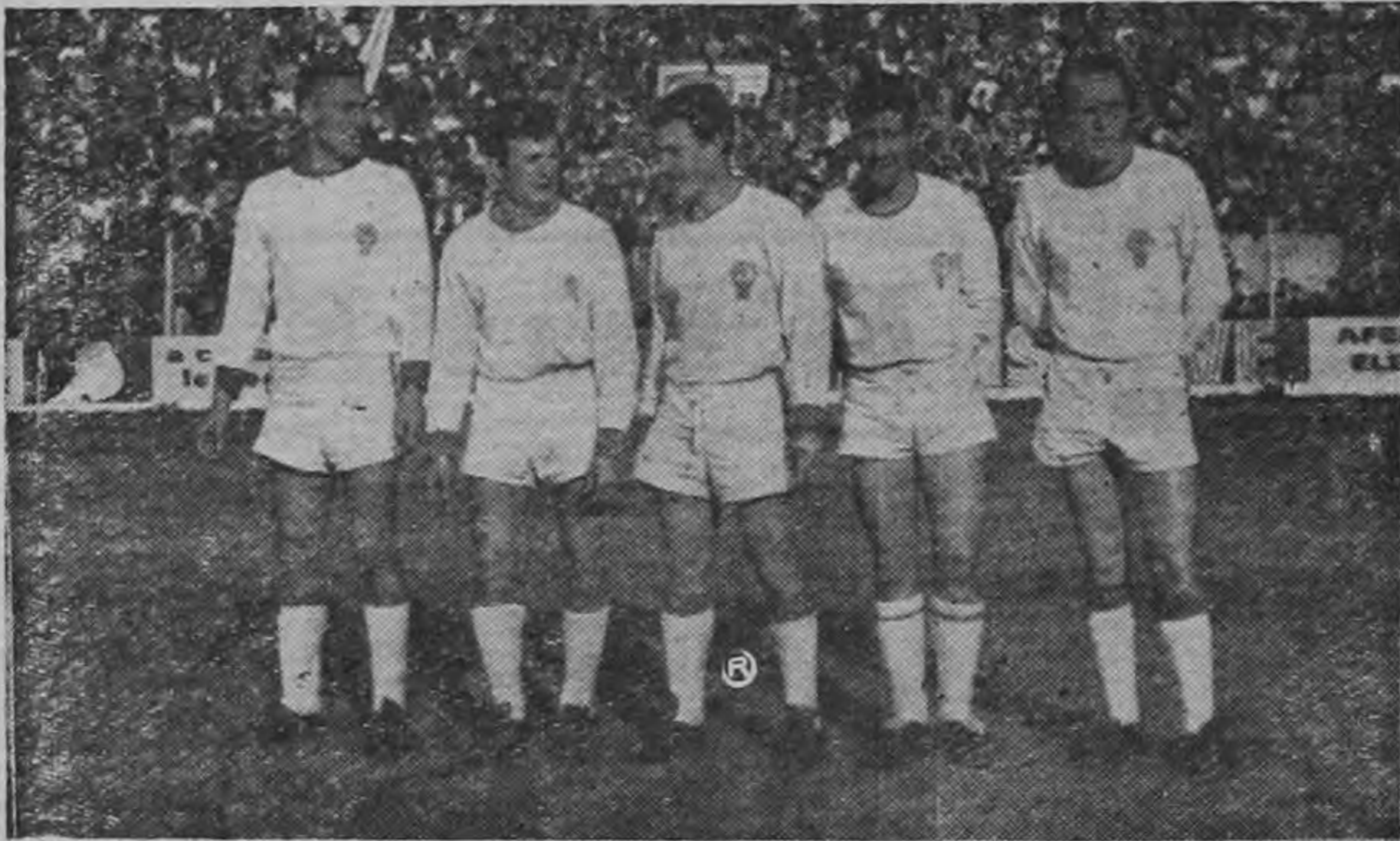
El Senador Kennedy dijo que el haberse dado el nombre de su hermano al Aeropuerto constituía "una dedicatoria de la que yo me mi hermano se hubiera sentido orgulloso".

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## Huracán vs. Saprissa a las once de la mañana

— El partido internacional de Navidad ha provocado enorme entusiasmo —



Hoy a las once de la mañana dará comienzo la serie internacional de fútbol debutando el celebrado equipo argentino Huracán. Los profesionales suramericanos llegaron ayer procedentes de Colombia en donde jugaron siete partidos ganando dos, empatando cuatro y perdiendo sólo el último ante el Campeón Millonarios por uno a cero. Serán recibidos por el cuadro nacional Saprissa reforzado con tres destacados valores como lo son Walter Elizondo, Alvaro Martínez y Lionel Hernán-

lez. La forma como se han preparado los nuestros nos hace esperar con mucho optimismo el resultado de hoy aún reconociendo la gran capacidad del once visitante en cuyas filas destacan el portero Ayala, el defensa central Vidal y los delanteros Rodríguez y Sarnari indiscutibles seleccionados de su país. El esperado duelo ha sido dedicado a Don Ricardo Castro Beeche que entregará un precioso trofeo al equipo vencedor al término del encuentro.

## Informe del Club de Montañeros

Con un brindis celebrado en la residencia del tesoroero, don Luis A. Moya, el Club de Montañeros de Costa Rica reveló a la prensa deportiva del país sus actividades del año 1963 en las ramas de ascensionismo, campismo, excursionismo y travesía y sus primeras actividades internacionales en Venezuela, Ecuador y Perú.

El informe entregado por el secretario general del club, don Yehudi Monestel, fundador de la organización que actualmente cobija en su seno el Grupo de Montaña del Banco Anglo y el Grupo de Montaña de la Compañía de Fuerza y Luz dice:

### DIRECTIVA ACTUAL

Presidente, Mario Zaragoza Aguado; Vicepresidente, Guillermo Cortés; Secretario General, Yehudi Monestel A.; Prosecretario, Luis F. Barrantes; Tesorero, Luis Antonio Moya; Fiscal, Francisco Castillo; Vocal, Ing. Daniel Gutiérrez.

### ACTIVIDADES DEL AÑO NACIONALES

Durante 1963 se realizaron 17 ascensiones que cubrieron entre otros los picos de Guarari, Sákira, Rincón de la Vieja, Pico Cinco, Pico Blanco, Tapezco, Ventoleras, Nudo Buena Vista, Las Vueltas, Jaboncillo, Volcán Turrialba y Bandera. En ese mismo período se realizaron 8 campamentos que significaron un total de 20 días de camping cubriendo los puntos de Coliblanco Irazú, Barba, Poás, Mata de Limón, Quirazú etc. En cuanto a excursiones simples se realizaron en el año un total de 10 que cubren Isla de San Lucas, Cocal, Puntarenas, Limón, Moín, Volcán Irazú, Monte de La Cruz, Barra del Colorado, Cahuita etc.

La rama de travesías solamente anotó una actividad que fue la de Moravia de Turrialba hasta Bolori y Chirripó en las zonas indias.

### ACTIVIDADES INTERNACIONALES

Dentro de lo internacional se comienzan a dar algunos humildes pasos. En enero de este año se cubrieron algunas ascensiones en Ecuador (P. Imbabura) y en el Perú (Picacho Huayna) por la pareja de Heinz y Evamarie de Feil. En febrero, en Venezuela, Yehudi Monestel ascendió a la Cruz de Galipán y al Pico de Naiguatá, el más alto de la Cordillera de la costa. Estos primeros pasos requieren un esfuerzo de parte de los miembros del Club.

### AYUDA EN OTRAS RAMAS

El club fungió como organizador, procuró guías, equipo y materiales, para ayudar al Gobierno de la República en la remisión de su Brigada Médica de Auxilio a los Indios de Chirripó, Bullev y Bolori. Por otra parte se hizo una entrega de alrededor de 100 volúmenes diver-

sos a la biblioteca de la Isla de San Lucas donde funciona la Colonia Agrícola Penal. Con el Instituto Geográfico de Costa Rica se ha estado colaborando con fotografías, cuidado y revisión de Hitos, Referencias, y puntos de posición.

### PRIMERAS ASCENSIONES ABSOLUTAS

Para el montañista una "Primera Absoluta" es la ocasión en que se conquista un pico que nadie jamás —anteriormente— había subido. En Costa Rica, para determinar si un pico ha sido escalado o no, se acude al Instituto Geográfico que es quien lleva los records en esta materia y cuyo director, el ingeniero Federico Gutiérrez Braun, es Presidente Honorario de los montañeros. En abril de este año el grupo integrado por Fabio Gómez, ingeniero Daniel Gutiérrez, Ing. Ricardo Acosta, Yehudi Monestel y Gómez Junior, logró escalar por primera vez el llamado Pico Cinco, al sur del imponente macizo del Volcán Rincón de la Vieja. Esta fue una victoria muy apreciada por la serie de dificultades que hubo que vencer.

### BIBLIOTECA

La nueva directiva —que tomó posesión en octubre—, ha dejado funcionando ya la biblioteca técnica de la organización. Consta de obras de Rebuffat, Houston, Fawcett, Magnone, Méndez Torres, Faus, Genovés Evans, Bourdillon, Frison-Rochet, Marshall, Laming, Chalbaud, Bangham y Pallejá. Recientemente la embajada de Francia donó al Club un lote de libros técnicos en francés. En total existen 60 obras en castellano y 4 en francés.

### SECCION ARCHIVO DE CARTOGRAFIA

En la sección archivo de cartografía el Club cuenta en la actualidad con mapas del siguiente tipo: Mapa Geológico de Costa Rica, Mapa General, Mapa de Carreteras, Mapa de la Chevron, Mapa Físico, Mapa Estadístico, Hoja Pico Blanco, San Antonio, Hoja Trivives, Hoja Carraigres, Hoja Irazú, Hoja Barba, Fotogrametría de Cacho Negro, Irazú, Turrialba, Tabla de Distancias y un plano de Tapesco elaborado por el propio Club de Montañeros igual que el plano interior del cráter del Arenal.

### EQUIPO GENERAL

El equipo general acumulado —común del Club o de sus socios—, señala actualmente lo siguiente: 1 Tienda Nylon Pira-midal 10 personas; 3 tiendas Elesco de alta montaña, 2 tiendas cuádruples tipo canadiense, y una tienda con ábside de Sportwear y una tienda Elesco grande de campamento base. Se cuenta además con hachas, cuerdas, clavijas, depósitos para agua, lonas adicionales, cocinas de gas Primus y Phoebus, plan tillas dobles, pasamontañas y toda la serie de equipo necesario para planear expediciones bien equipadas hasta de 200 personas por intento. El valor de todo el equipo puede pasar de 10.000 colones.

### OTROS DETALLES

La nueva directiva ha implantado el sistema de comisiones de trabajo. Actualmente está trabajando la Comisión de Reforma a los Estatutos, la Comisión de Expediciones de Verano, la Comisión de Informes y Relaciones Públicas y una comisión especial de Asesoría. Se adquirió un equipo hipodérmico completo con una dotación de suero antiofídico y además una nueva serie de marmitas de campaña. Durante el año se han realizado además 5 reuniones sociales, dos asambleas generales, 3 proyecciones cinematográficas con temas de montañismo. En la parte técnica fungió en asesoría la "Federación Española de Montañismo" por medio de su presidente el famoso escalarador Félix Méndez Torres. Los intercambios internacionales abarcan además de la F.E.M. al Club España de México, sección de montaña, y a la Federación de Andinismo de Guatemala.

# GRATIS

Cambie su cédula VERDE de número MILENARIO que ya no le servirá después del 1º de marzo de 1964, por una

**CEDULA PLASTICA DE NUMERO MILLONARIO.**

Primer Apellido UMANA	Segundo Apellido RAMIREZ
Nombre LUIS ELIAS	Número de Cédula 11267 1001
Nombre y Apellidos del Padre HUMBERTO UMANA PADILLA	
Nombre y Apellidos de la Madre DOÑA EUGENIA RAMIREZ YANARR	

Haga su solicitud hoy mismo directamente al Registro Civil o a sus Oficinas Regionales o ante la Autoridad Política de su domicilio.

Tribunal Supremo de Elecciones

# HOY PRIMERA GRAN CORRIDA DE TOROS



Rafael García en un lance de muleta, allista al bruto para la estocada. García llenará de emoción al público en sus suicidas presentaciones en las corridas de fin de año. Isaias Rojas lo ha contratado conjuntamente con una buena cantidad más de notables diestros aztecas.

A las 3 de la tarde la Plaza de Toros vestirá sus mejores galas y un despliegue de capotes y muletas indicará que el primero de la tarde sale al ruedo, a mostrar su bravura en medio de embestidas furiosas pero siempre nobles.

Toros de la mejor ganadería: Catalina, Santiago Ovares, sin divisa que los distinga pero con un corazón que pone, cual fragua de Vulcano, a hervir la sangre por sus venas.

Un maravilloso elenco de diestros mexicanos, entre otros los novilleros Rubén Nieto, Rafael García, Juan Navarra, Mario Varela y Alfredo Pérez, sentarán una vez más, cátedra de estilo y valentía, dándole al público a vivir momentos de gigantesca emoción.

Se considera que las corridas de este año serán las más concurridas de los últimos veinte años, ya que el entusiasmo reinante, por la cartelera que se anuncia, como por los toreros criollos y el ganado que se lidiará, serán cosa insuperable.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## "Raid" motociclistico San José - Los Angeles

Rodolfo Echandi García, Eduardo Goyenaga Cásares y Carlos Castro Otárola salieron el domingo pasado a las nueve de la mañana con rumbo a Los Angeles en sus motocicletas, dos máquinas de 650 centímetros cúbicos y una de 350 cc. La prueba, sumamente dura; se espera cubrirla en aproximadamente 24 días. El "raid" incluye el viaje de vuelta. Los audaces motoristas van a cubrir una distancia de 16 mil kilómetros. Fueron despedidos por numeroso público y amistades



A las nueve horas del domingo pasado salieron en motocicleta hacia Los Angeles los motoristas Rodolfo Echandi García, Eduardo Goyenaga Casares y Carlos Castro Otárola. Se proponen efectuar un "raid" de ida y regreso en el que recorrerán 16 mil kilómetros. Este es uno de los "raids" más importantes que han celebrado motoristas costarricenses en los últimos tiempos.

Los motoristas estuvieron preparando esta gira durante por lo menos cuatro meses. Contaron con la asesoría y la ayuda muy efectiva del señor Oswaldo von Brymannay de su señora esposa Mariana Barquero de von Brymann. En la agencia de estas personas se realizaron todos los preparativos para tan peligroso evento, para el que se requiere enorme dosis de entusiasmo, resistencia y contar con equipos de alta calidad y precisión. Los motoristas están equipados con poderosas máquinas inglesas "A. J. S.", dos de ellas de seiscientos cincuenta centímetros cúbicos y la tercera de 350 cc.

La ruta que siguen los motociclistas es la siguiente: salida 22 de diciembre San José—Peñas Blancas. El 23 llegaron a Choluteca, Honduras. Ayer debían de llegar a Acajutla, El Salvador. Hoy a temprana hora debieron salir de este lugar para detenerse al atardecer en Huitienango, Guatemala. Mañana deben llegar en la noche a Tuxtla Gutiérrez, México. El 27 partirán en Oaxaca y el 28 en ciudad de México. En la capital mexicana descansarán un tiempo corto para reemprender la jornada hasta Guadalajara donde esperan encontrarse el 30 de diciembre. El 31 está programado el arribo a Mazatlán, puerto Mexicano en el Pacífico. El primero de enero deben estar en ciudad Obregón. De esta ciudad saltan a Nogales, frontera Estados Unidos-México. El tres de enero salen de Nogales hacia San Diego. Llegan este mismo día. Si todo sale como ha sido preparado, deben estar en Los Angeles el cuatro de enero.

Los intrépidos "raidistas" descansarían en Los Angeles varios días para reemprender la gira hacia acá nuevamente. Lo que preocupa a los motoristas y sus seguidores es el tiempo gélido que van a encontrar entre México y Estados Unidos. Aunque van muy bien preparados, esta baja temperatura podría afectarles, aunque ellos se

AMIGOS DESPIDEN A LOS RAIDISTAS. Un grupo de motociclistas se llegaron hasta la agencia del señor Von Breymann, ubicada 75 varas al oeste de La Marinita, para despedir a los raidistas. El grupo les siguió hasta muy lejos. Después fueron devolviéndose uno a uno para dejar a los tres muchachos dueños de la pista de 8 mil kilómetros de largo. (Foto SOLANOV).

sienten optimistas y están dispuestos a cubrir la ruta toda sin aflojarse. Según informó el "manager" de los motoristas, señor Von Breymann, ellos estarán haciendo recorridos diarios de 800, 900 y hasta mil kilómetros al día, lo que significa un esfuerzo tremendo. Von Breymann advirtió que se necesita mucha valentía y confianza en las máquinas y en el físico para emprender esta aventura. Von Breymann ya ha cubierto esta ruta dos veces y dice que es algo tremendamente duro y azaroso. El "raid" emprendido por el valiente trío fue bautizado "raid" Fermín Regidor, en memoria de aquel gran compañero fallecido trágicamente hace poco tiempo.

El audaz trío espera hacer su ingreso al país el día 28 de enero de 1964. Se les prepara un gran recibimiento que incluye caravana de motociclistas que irá a recibirles a Grecia. Deseariamos a estos entusiastas motoristas el mejor de los éxitos y les demostramos nuestra simpatía publicando esta información exclusiva.

## RESULTADOS DEL ATLETISMO



Eustace Bryce demostrando su versatilidad ganó en el lanzamiento de bala y ocupó segundo lugar en la jabalina.

Cumpliendo el programa para obtener los atletas que han de representar a los josefinos se realizaron muy interesantes pruebas, en el lado norte del Estadio Nacional, lanzamiento de la bala y la jabalina.

El resultado del lanzamiento de la bala fue:

Eustace Bryce	8.05 m.
J. Fco. Bermúdez	7.02 m.
Rafael A. Sandi	6.85 m.
Antonio Arias	6.24 m.

Fue una prueba pareja en la cual los cuatro corredores se mantuvieron en pelotón, y esto dio como resultado que no se mejoró el tiempo.

Después de las siete y media vueltas que comprende este evento el resultado fue:

Rafael A. Sandi	11' 13" 2
Antonio Arias	11' 16" 0
Rodrigo Ramírez	11' 35" 4
Herbert Garbanzo	11' 58" 7

Lanzamiento de la jabalina:

Antonio Arias	21.10 m.
E. Bryce	20.90 m.
R. A. Sandi	
J. Fco. Fernández	

Con estos resultados los atletas Antonio Arias, Rafael Sandi y Eustace Bryce, tienen el derecho de ir a competir contra los atletas turrialbenses el próximo domingo 29 de los corrientes. Estos atletas van invitados por el Comité de Deportes de la ciudad de Turrialba.

Los demás atletas que desean ir lo pueden hacer pero pagando cada uno de ellos los pasajes.

Preliminar para hoy.—

## JUVENILES SAPRISSA DEP. RAFAELEÑO



AYALA

el gran arquero argentino que hoy veremos en acción

## Posibles alineaciones para hoy

HURACAN

Ayala

Ginarte Vidal Cubilla

Pederzoli Schneider

Canevari Crosta Rodríguez Sarnari Brocke

Hernández Murillo Saccone Marín Vázquez

Quirós Gámez

Zúñiga Catato Giovani

Induni

SAPRISSA

# sección policíaca

## Incendio destruyó propiedades valiosas en Alajuela

En varios cientos de miles de colones han sido estimadas las pérdidas que dejó el incendio declarado ayer en ciudad de Alajuela poco antes de las nueve de la mañana.

Informaron las autoridades que se cree que el incendio empezó en una propiedad contigua al Hotel Francés. Luego se propagó abarcando los depósitos de maderas de Juan R. Solano y de Elias Soto, siendo comple-

tamente destruidas las existencias de madera y los equipos consistentes en sierras, motores, canteadores y una serie de máquinas sumamente valiosas.

Se dijo que los bomberos tuvieron que emplearse a fondo para evitar un verdadero desastre. Se vieron obligados a derribar paredes y muros para aplacar el voraz elemento que avanzaba sin cortapisas. Combatieron el siniestro equipos extinguidores enviados desde la

Sub Estación de Barrio México, de Heredia y de la misma ciudad de Alajuela.

Fuentes enteradas dijeron de que además de que la llamada a los bomberos había sido hecha sumamente tarde, faltó el agua, lo que demoró considerablemente la acción de los bomberos. De todas maneras se dijo que el desastre pudo haber sido de proporciones muy graves. Las autoridades judiciales abrieron la investigación de rutina.

## Enorme robo progresivo en un super mercado

En más de cinco mil colones fue estimado el robo progresivo que se estaba registrando en el Super Mercado propiedad de Alberto Quirós Calderón, negocio que se encuentra ubicado en Montes de Oca.

Quirós Calderón denunció en detectives que los robos venían ocurriendo desde hace varios meses. Puntualizó que sospechaba personas conectadas con el negocio puesto que se encuentra

ubicado en Montes de Oca.

Quirós Calderón denunció en detectives que los robos venían ocurriendo desde hace varios meses. Puntualizó que sospechaba de personas conectadas con el negocio puesto que nunca en control huellas de violencia. Agregó por último que habían desaparecido cargamentos de golosinas enlatadas, licores finos, cigarrillos, dinero y numerosos artículos más.

Los detectives Jiménez y

Smith detuvieron a un empleado del almacén, a quien identificaron como C. L. Jiménez Ch. Este sujeto fue pillado en Montes de Oca cuando llevaba varios litros de licor extranjero, valores y otras cosas. Declaró que efectivamente los sustrajo del almacén en donde trabaja. Agregó que esta es la única vez que ha robado algo, lo que naturalmente no han creído las autoridades. Jiménez tiene ficha en la Dirección de Detectives.

## Abandonada en hotel niñita de un año

Las autoridades de Radio Patrullas fueron enteradas de que en el Hotel El Tico de esta ciudad había quedado abandonada una niñita de un año de edad. Se requería la presencia de autoridades de este cuerpo para esclarecer el caso. Hizo la denuncia la señora Ema González, Administradora del Hotel.

El Sargento Ulate se trasladó al lugar mencionado. Comprobó que la denuncia era cierta había una chiquitina de un año

la cual apareció en un cuarto que una pareja alquiló la noche anterior. Los dos pájaros de cuenta salieron a medianoche uno por uno y abandonaron a la pequeña.

El caso fue reportado a los detectives y posteriormente al Patronato de la Infancia, cuyos personeros se hicieron cargo de la niñita. Horas más tarde se presentó en el Patronato una mujer quien se hizo llamar M. I. Martínez, quien dijo que ella

era la madre de la niñita. Expresó el deseo de que se la entregaran, pero no fue complacida. En cambio, fue formulada una acusación ante las autoridades respectivas. La mujer que dó detenida.

## HERIDO A MACHETE UN CIUDADANO

El Agente de Policía de Tacacorí de Alajuela trasladó al Hospital de la ciudad al señor Luis Antonio Mejía Loria, quien estaba gravemente herido a machetazos. Posteriormente a una investigación realizada quedó establecido que Mejía fue atacado a cuchillo por dos sujetos identificados como J. M. Alfaro y A. Araya. Las autoridades informaron que los causantes se dieron a la fuga y son objeto de intensa búsqueda. Los trámites judiciales se iniciaron a raíz de acusación formal en la Alcaldía de Turno.

## Objeto olvidado motiva denuncia

La señorita María Cecilia Quezada Oyiedo solicitó la ayuda de las autoridades de Investigación para localizar un radio valioso que según dijo, dejó olvidado en un taxímetro. La joven dama explicó que había utilizado los servicios de un taxista desconocido para que la trasladara de Barrio México a Paso Ancho. Poco después de haber llegado a destino y cuando ya el vehículo y chofer habían desaparecido, se dio cuenta de la

pérdida del objeto.

Los detectives localizaron al taximetrista. El alegó ciertas razones atendibles. Dijo que efectivamente la señorita dejó el radio en su carro, pero él no se dio cuenta de esto inmediatamente. No pudo hacer entrega del artefacto pues desconocía la dirección de la dama. Esperó pues, a que lo reclamaran. No obstante esta declaración, el caso fue pasado a conocimiento de un Alcalde.

## UNA BOMBA EN CASA DEL JEFE POLITICO DE TURRIALBA

El Jefe Político de Turrialba señor Miguel Villalobos Zamora informó al Ministerio de Gobernación y Policía que en su casa de habitación había sido tirada o lanzada adrede una bomba de alto poder explosivo, poniendo en grave peligro a su familia.

En la comunicación el citado funcionario agrega que cree que

la misma haya sido colocada por elementos comunistas de la ciudad de Turrialba.

Dos agentes de la Oficina del Servicio de Inteligencia fueron enviados a la Ciudad de Turrialba para hacer las averiguaciones del caso en torno al frustrado atentado de que fue víctima el señor Villalobos Zamora.

## HERIDO NO IDENTIFICADO

Un motociclista no identificado sufrió heridas de consideración y pérdida del conocimiento en accidente que se produjo en la ciudad de Guadalupe.

Según se informó el conductor de la moto placa 115, se estrelló contra el auto 3195, que conducía un médico. No se conocen las causas de la colisión, pero se advirtió que el accidente era bastante serio. El motociclista permanece en el Hospital San Juan de Dios.

## TENTATIVA DE ASALTO EN UN NEGOCIO

Tres sujetos identificados como F. Achio P., M. Alpizar A. y L. A. Avalos R., fueron detenidos a medianoche por un miembro no identificado de la Guardia Civil. El policial declaró a la superioridad que los tres individuos habían tratado de penetrar mediante violencia en el Bar Central, cuyo propietario es el señor Rafael Angel Rodríguez Alvarado, denunció la fechoría en la Dirección de Detectives, hasta donde fueron conducidos los tres individuos. Estos niegan que hubiesen cometido ningún hecho delictuoso, pero las autoridades reportan que sí hubo tentativa de asalto. Instruye su maría el Alcalde Segundo Penal.

## ACCIDENTE EN PUNTARENAS

La señora Noemy Ramírez Fuentes, vecina de Puntarenas, fue ingresada de emergencia en el Hospital de aquella ciudad con heridas y laceraciones graves. Las autoridades informaron que la dama fue arrollada por la Panel PS-5134, que conducía Alvaro Valverde García. El suceso se produjo a las 21.45 minutos frente a la fábrica de café La Moderna. Las autoridades judiciales han tomado el asunto bajo su cargo.

## PEQUEÑA VICTIMA DE GRAVE ACCIDENTE

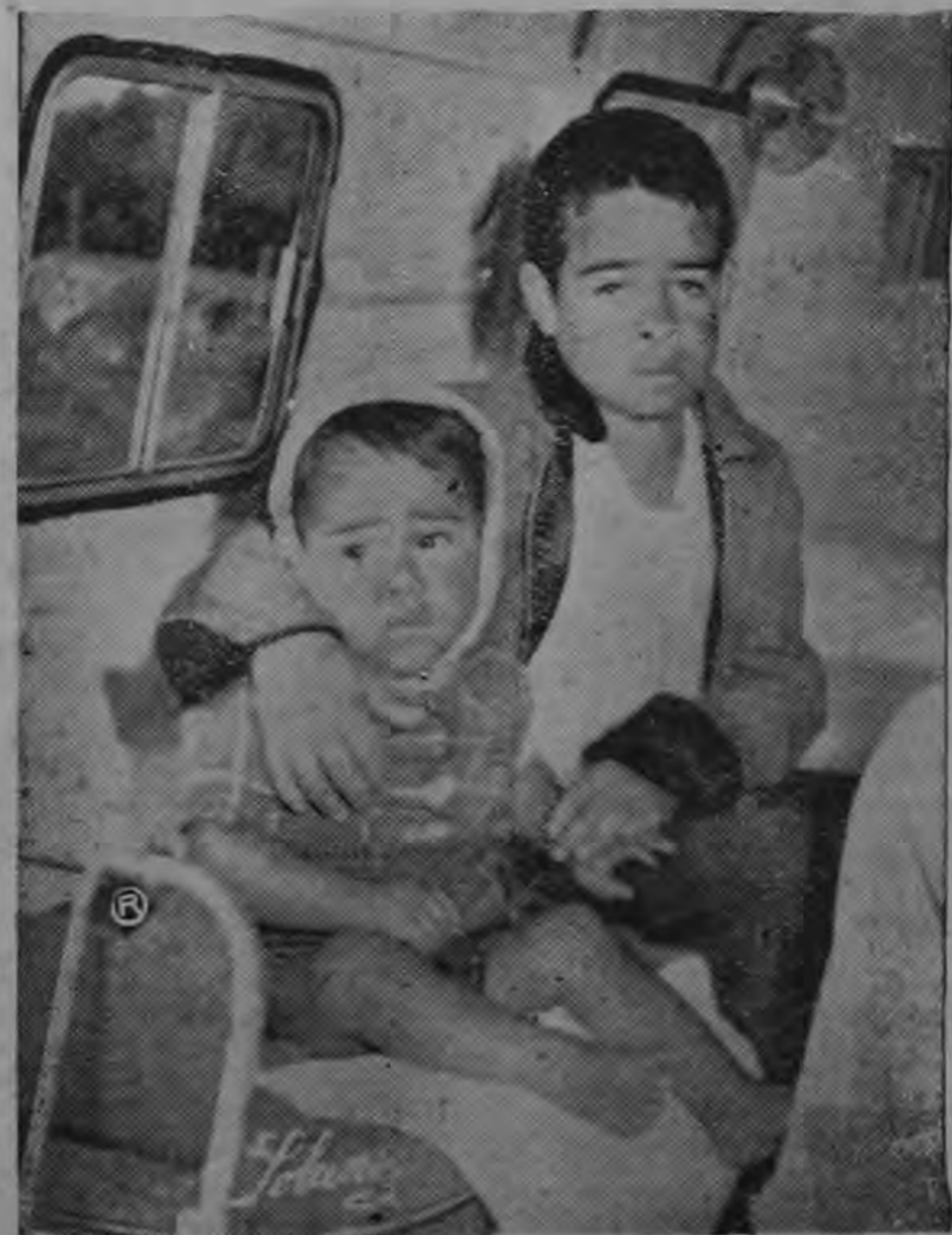
Alba Nidia Viquez, de apenas tres años de edad, fué hospitalizada de emergencia en el Hospital de Heredia con trauma craneal y lesiones de consideración. La pequeña fué atropellada por el bus placa 313, que guiaba Carlos Ramírez Campos. El lamentable suceso que se produjo a las 16.40 minutos, ocurrió a la altura de San Joaquín de Flores. Las autoridades no suministraron mayores detalles al respecto.

## UN ARBOL LE CAYO ENCIMA Y LO MATO

El Jefe Político y Comandante Cantonal de Buenos Aires de Puntarenas informó que en esa jurisdicción en horas del medio día del domingo pasado había muerto trágicamente el trabajador Rafael Angel Valverde Campos.

Según el parte enviado a esta capital, Valverde Campos estaba talando un árbol y cuando se le vino encima causando le heridas y lesiones tan graves que le produjeron la muerte casi instantáneamente.

Al lugar del trágico suceso se presentaron las autoridades judiciales del lugar quienes procedieron a levantar la información correspondiente y ordenaron de inmediato darle sepultura.



**DOS NIÑOS AL HOSPITAL** — Estos dos pequeños, refugiados de la Escuela Pilar Jiménez de Guadalupe, fueron capturados en el momento en que en una ambulancia de la Caja Costarricense del Seguro Social, eran trasladados para internarlos en pediatría del Hospital Central. Fueron atendidos por los doctores Rosencwaig y Guido Alvarez en la escuela. En sus caritas se refleja la tristeza de la enfermedad y por el desplazamiento. Sus hermanitos quedaron durando porque querían irse con ellos. El Dr. Alvarez, del puesto de emergencia que instaló el Seguro en esa escuela dijo que hay varios casos de varicela, numerosos de tosferina, algunos de sarampión y otros de bronconeumía. Los casos que ameritan hospitalización son atendidos en el acto y la Caja les brinda internamiento, medicinas y atención. Foto de Solanov.

## EL FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO AVISA

Que en La Gaceta Nº 292 del domingo 22 de diciembre se publicó la Licitación Nº 376 por la explotación del nuevo restaurante, bar y soda en Puntarenas, situado al Oeste de la Estación de la Empresa.

Las ofertas se recibirán hasta las 3 de la tarde del viernes 3 de enero próximo.

— COLEGIO OFICIAL DE CAÑAS SOLICITAN DIPUTADOS —

**LLEGO LA SEXTA REMESA  
DEL ALIMENTO QUE LES GUSTA A TODOS**

**"VITA CUP"**

(Copa de Vida)

**Archivada queja  
contra Jefe  
Político de Cañas**

Señor Lic. Cornelio Vega B., Registrador General Registro Público. Estimado señor: En atención al contenido de su oficio N° M 108 informando sobre la queja del señor Jefe Político de Cañas, tengo el gusto de manifestarle al respecto, que el asunto que nos ocupa, fue archivado, ya que su explicación así lo amerita. **ENRIQUE AZOFEIFA V.** Oficial Mayor

**TIGTAC**  
CINEMA

Jueves 26 de Diciembre

3.30	Presentación
3.32	CINEGRATIS PRIM
5.15	Oro en las Manos MINISTERIO DE EDUCACION
5.45	DEBBIE DRAKE
6.00	ACTUALIDADES
6.30	CAPITAN MARTE
7.00	ANGEL Mentirillas Blancas
7.30	VARIEDADES ORANGE CRUSH
8.00	ESPAÑA SEMANAL
8.15	DESARROLLO EMPRESA RETANA HNOS.
8.30	VIBRACIONES Franklin Monestel
9.00	CINEGRATIS PRIM Ayúdame a Vivir
10.30	Despedida

**"Cushioncraft" para exploración petrolera**

Se va a hacer el primer experimento de transporte de personal, equipo y suministros sobre tierra y mar, con un Hovercraft, en tareas de exploración petrolera. La empresa británica Britten - Norman It., de Bembridge, en la Isla de Wight, hará pruebas de exploración con tal tipo de aparatos, por cuenta de la British Petroleum, como parte del programa de la misma sobre exploración de petróleo y gas en la zona del Waddenzee, de las Islas Frías, Holanda.

**Renuncias y nombramientos de funcionarios consulares**

Acuerdos del Poder Ejecutivo relativos al Ministerio de Relaciones Exteriores tomados recientemente, se refirieron a los siguientes nombramientos y renuncias de funcionarios consulares: Se nombró a la señora Vivian Jelks como Vicecónsul ad-honorem en Mobile, Alabama, Estados Unidos de Norte América. Se aceptó la renuncia presentada por el Dr. Camilo Angónmi Rota de su cargo de Cónsul ad-honorem en Nápoles, Italia. Fue designado el señor Ro-

**VITA-CUP**

Una gran combinación de Vitaminas, Malta, Glucosa, Cacao, Leche y Soya.

**VITA-CUP**

es una bebida que atrae a grandes y chicos, téngala en el hogar al servicio de su familia, con

**VITA-CUP**

usted se sentirá fuerte.

**VITA-CUP**

es verdaderamente una delicia al paladar. ¡Si toma un vaso... usted quiere de inmediato otro!

**VITA-CUP**

le repara sus fuerzas perdidas en muy poco tiempo.

**VITA-CUP**

es el producto que consume todo el Reino Unido, como el mejor estimulante alimenticio.



...s exclusivos ... Rica

**ALMACEN Palacios & CIA. LTDA.**  
Paseo Jiménez  
Teléfonos: 4244 - 2599

**Prestaciones sociales cada vez más elevadas**

Frankfort del Meno (Impresiones de Alemania) — Según comprobaciones del Ministerio Federal de Trabajo, en el año 1962 se gastaron para prestaciones sociales en la República Federal de Alemania nada menos que 4.700 millones de marcos. Casi la mitad de esta suma, o sean 23.500 millones de marcos corresponde a las prestaciones del seguro de renta. El seguro contra la enfermedad gastó 12.400 millones de marcos; el seguro

Varios diputados enviaron al Sr. Presidente de la República el telegrama que dice:

San José 21 dic. 1963.  
Señor don Francisco J. Orlich Presidente de la República Casa Presidencial Copia: La República. Ciudad.—

En forma muy especial queremos rogarle enviar a conocimiento de las presentes sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa el proyecto pa-

ra la Oficialización del Colegio de Cañas por ser asunto que no tendría mayor discusión y constituye una necesidad apremiante para la juventud de aquel cantón.

Con nuestros agradecimientos por anticipado, lo saludamos atentamente,

Saúl Cárdenas Cubillo  
Constantino Ocampo Alvarado  
Danilo Flores Cárdenas-Alvaro Cubillo Aguilar  
Diputado

**PROGRAMACION CINES**  
CIRCUITO RAVENTOS  
PARA EL DIA JUEVES  
26 DE DICIEMBRE

— REX —  
3, 7 y 9 — \$ 5.00  
LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT

— RAVENTOS —  
3, 7 y 9 — \$ 2.00

— ARANJUEZ —  
A las 8 — \$ 2.00  
EL PROFESOR VOLIGOMA

— LUX —  
A las 7 y 9 — \$ 2.00  
ISLA DE AMOR

— CAPITOLIO —  
A las 7 y 8.45 — \$ 1.50  
(Mayores de 21 años)  
SOLAMENTE POR AMOR

— ADELA —  
A las 7 y 8 — \$ 1.50  
VIAJE AL SETIMO PLANETA

— REINA —  
A las 8 — \$ 1.50  
(Inconv. menores 18 años)  
PASION DE ADOLESCENTES

**FUNCIONES PARA HOY 25 DE DICIEMBRE**

<b>PALACE</b> 1.45 - 4 ..... \$ 2.50 7 y 9 ..... \$ 3.00 Todd Armstrong. JASON Y LOS ARGONAUTAS Eastmancolor.	<b>VARIEDADES</b> 3 ..... \$ 1.50 6.45 - 9 ..... \$ 2.00 EL NIÑO Y EL DELFIN Y la extra: KATI Y EL GATO MONTES
<b>CALIFORNIA</b> 1 ..... \$ 1.50 EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD 6 y 8 ..... \$ 2.00 HUNDAN AL BISMARCK	<b>MODERNO</b> 3 ..... \$ 1.50 6.45 - 8.45 ..... \$ 2.00 Kerwin Mathews, LOS PIRATAS DE RIO SANGRIENTO Color.
<b>IDEAL</b> 6.30 - 8.30 ..... \$ 1.50 Kenneth Moore, HUNDAN AL BISMARCK	<b>COLON</b> 6.30 - 8.45 ..... \$ 1.50 Anthony Quinn, PUEBLO EMBRUJADO
<b>LIBANO</b> 2 — \$ 1.25 4 — \$ 1.50 7 y 9 ..... \$ 2.00 LOS PIRATAS DE RIO SANGRIENTO Color	<b>CASTRO</b> 7.30 ..... \$ 1.25 Harold Lloyd, EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD
<b>RIO</b> 3 — \$ 1.00 8 — \$ 1.50 Frank Sinatra, CUANDO HIERVE LA SANGRE Tecnicolor!	<b>PRONTO! El apoteótico éxito de gloriosa acción!</b> CONSTANTINO Y LA CRUZ

**FUNCIONES PARA MAÑANA JUEVES 26 DE DICIEMBRE**

<b>PALACE</b> 3 — \$ 2.50 7 - 9 — \$ 3.00 Nancy Kovack. JASON Y LOS ARGONAUTAS Eastmancolor.	<b>VARIEDADES</b> 3 - 6.45 - 9 ..... \$ 1.50 Richard Widmark, PUEBLO EMBRUJADO Cinemascope — Color.
<b>CALIFORNIA</b> 6 y 8.15 ..... \$ 2.00 Gary Cooper, LA GRAN TENTACION Tecnicolor.	<b>MODERNO</b> 3 — \$ 1.25 7 - 9 — \$ 1.50 Kerwin Mathews, LOS PIRATAS DE RIO SANGRIENTO Color.
<b>IDEAL</b> 6.30 - 8.45 ..... \$ 1.50 Gary Cooper, LA GRAN TENTACION Tecnicolor.	<b>COLON</b> 6.30 - 8.30 ..... \$ 1.25 Harold Lloyd, EL MUNDO COMICO DE HAROLD LLOYD
<b>LIBANO</b> 3 — \$ 1.25 7 - 9 — \$ 1.50 Dirk Bogarde, SU CONSIGNA ERA VALOR	<b>CASTRO</b> 7.30 ..... \$ 1.25 Cantinflas, NI SANGRE NI ARENA
<b>RIO</b> 8 ..... \$ 1.50 EL NIÑO Y EL DELFIN Y KATI Y EL GATO MONTES	<b>PRONTO!! La vorágine de las grandes emociones!</b> "TIRO Y EL TIBURON"

**NUEVO AVION INGLÉS**

Un avión "Unc-Once" de la corporación británica de aviación el BAC-1-11, hizo su primer vuelo hoy desde el aeropuerto de Hurn, al sur de Inglaterra. El aparato que se elevó por primera, es uno de los cuatro que serán empleados en los vuelos de prueba por la corporación de sus fabricantes. El vuelo inicial duró 25 minutos y consistió en pruebas a baja altura y gran velocidad.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

REX - 3.30, 7 y 9 - \$ 5.00

Hayley Mills, Michael Anderson Jr., Maurice Chevalier en colores  
De DISNEY el hit  
LOS HIJOS  
DEL CAPITAN GRANT

RAVENTOS - 1.30-4 - \$ 2.00

A las 7 y 9 - \$ 3.00

LUX - A las 3.30 - \$ 2.00

A las 6.30 y 8.30 - \$ 2.00

ARANJUEZ - 3 - \$ 2.00

A las 8 - \$ 2.50

Fred MacMurray, Nancy Olson, Tommy Kirk  
EL PROFESOR VOLIGOMA  
de Walt Disney

CAPITOLIO - 3 - \$ 1.50

6.45 y 9 - \$ 2.00

CinemaScope y Technicolor  
Henry Fonda, Maureen O'Hara, James MacArthur, Mimsy Farmer  
LOS NUEVE HERMANOS

ADELA - 3 - \$ 1.50

A las 7 y 9 - \$ 2.00

John Agar, Greta Thyssen, Ann Smyrner - en color  
VIAJE AL SETIMO PLANETA

REINA - 3 - \$ 1.00

A las 8 - \$ 1.50

John Mills, Dorothy McGuire, James MacArthur, Janet Munro, Tommy Kirk, Kevin Corcoran - CS y color  
LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON

# DEFENDERA IMPUESTO DE CONSUMO EL LIC. BERNAL JIMENEZ M.

Refiriéndose a las declaraciones de unos señores diputados, publicadas por alguna prensa de ayer, en las que se ataca al proyecto de impuesto de consumo, el Ministro de Hacienda, Lic. don Bernal Jiménez Monge nos dijo que esperaba ir a la Asamblea Legislativa, en los primeros días de enero, en cuanto no más rancie labores ese cuerpo, a rebatir los cargos infundados que se han hecho al Impuesto de Consumo, dijo que escuchará las observaciones que se hagan y a su vez hará las suyas, ya que considera que la creación de este impuesto significa un cambio básico en ese sistema tributario, pues se traslada los impuestos de aduana al consumo.

Dijo también que ese cambio encaja perfectamente dentro del espíritu de la carta de Punta del Este "de la que mucho se habla pero que a la hora de aplicar lo nadie quiere hacerlo".

Terminó diciendo que el impuesto de consumo dará con que

sustituir los bajos ingresos aduaneros originado por la sustitución de importaciones por productos de manufactura nacional

y que el Gobierno desea impulsar la industrialización, por lo que cada vez más productos se elaborarán en el país. Y es ne-

cesario, siguió, que se le dé al fisco las entradas que necesita para cumplir el Estado con su función a cabalidad.

## En junio estará despejada de aviones La Sabana

De manera definitiva ya se ha acordado que La Sabana será despejada de Aviones y han

gares y los terrenos pasarán a manos de la Dirección General de Deportes en el transcurso de

los seis primeros meses del año de 1964—informó un alto vocero de la Dirección General de Aviación Civil al preguntársele sobre el asunto.

## Planificación prosigue estudio de líneas aéreas y aeropuertos

Técnicos han proseguido estudios en la Oficina de Planificación sobre líneas aéreas de transporte o derechos de explotación de vuelos, así como de aeropuertos nacionales habilitados, con el fin de elevar un informe al señor Ministro de Transportes, quien orientará la política a seguir en esta actividad. Se estima, sin embargo, que antes de proceder a una redistribución de derechos de

explotación de vuelo, tendrán que ser aprobados por la Asamblea Legislativa, los proyectos de ley de Aviación Civil y de Administración del Aeropuerto de El Coco. Esto no será tampoco antes de que se concluya el informe sobre la actividad del transporte terrestre remunerado de personas, al cual se le ha dado prioridad para resolver los problemas del mismo.

Sin embargo surge la incógnita si para esa fecha las avionetas que operan en La Sabana tendrán facilidades para hacerlo desde El Coco u otro campo de aterrizaje inmediato a la capital.

Al inquirir uno de nuestros redactores si sería posible que para los seis primeros meses del año entrante estaría oculta la pista cruzada proyectada en El Coco, este se informó en fuentes oficiales de que tal cosa no podría ser posible, a menos que se movilizaran gran contingente de hombres y maquinarias y se lograra la financiación que está a punto de obtenerse con el B. I. D.

Por otra parte, la Dirección General de Deportes —y la Municipalidad de San José, insisten de que La Sabana deberá ser entregada a más tardar en Junio de 1964.

Por lo que se ve, el año de 1964 será de grandes esperanzas para que el deporte se posea de La Sabana.

## Control sanitario de alimentos y drogas en Venezuela

Washington, D. C. — El gobierno de Venezuela y la Organización Mundial de la Salud — (OMS) acordaron las bases para cooperar en un programa relacionado con el control sanitario de alimentos, drogas y productos biológicos, se anunció en Washington.

El anuncio fue formulado por la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP), que es la oficina regional de la OMS en el hemisferio. El director de la Ofi-

na, Dr. Abraham Horwitz, firmó al efecto una carta convenio que fue aceptada por el ministro de Sanidad y Asistencia Social de Venezuela, Dr. Arnoldo Gabaldón.

El acuerdo se propone estudiar la legislación venezolana para el control de alimentos manufacturados y sustancias terapéuticas, así como observar la naturaleza y volumen de las operaciones en este campo y los problemas que plantean.

### CINE GUADALUPE

Miércoles 25 de Diciembre  
A las 8 p.m. .... \$ 1.00

#### SANTA CLAUS

A Colores!!

A las 8 p.m. .... \$ 1.50  
Otra gran película de Fútbol!!

#### PELOTA DE CUERO

Con ARMANDO BO  
A Colores!! Golazo!!

Jueves 26 de Diciembre  
A las 8 p.m. .... \$ 1.50

Se armó la gorda con la vaciloncísima película:

#### El Fantasma de la Opereta

Con TIN TAN, la escultural VITOLA y OSCAR PULIDO. Ja! Ja!



HOY MIERCOLES 25 DE DICIEMBRE DE 1963.

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB
- 2.30 EL SUENO DE UNA NOCHE DE VERANO  
Con: James Cagney, Dick Powell, Olivia de Havilland, Mickey Rooney, Joe E. Brown, Victor Jory, Ian Hunter.
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 UN CUENTO Y ALGO MAS (vivo)
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 BONANZA
- 8.00 RUTA 66
- 9.00 LOS INTOCABLES
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

MAÑANA JUEVES 26 DE DICIEMBRE DE 1963

- 1.57 pm. Patrón Canal 7 Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB.
- 2.30 MIRIAM. Con: Ann Sheridan, Jane Wyman, George Brent, Osa Massen, Charlie Ruggles.
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA (vivo)
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 NUEVA YORK CONFIDENCIAL (vivo)
- 5.30 FABULAS
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 26 HOMBRES
- 7.30 AULA ABIERTA (vivo)
- 8.00 CONCIERTO EN TELEVISION
- 9.00 MANTOVANI
- 9.30 EL AGA KHAN (vivo)
- 10.30 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

# HOY... CANAL 7

A LAS 5 DE LA TARDE



Cuentos para niños... entretenimientos, trabalenguas, curso de bailes folklóricos, recetas, consejos de belleza, labores, primicias de LA REPUBLICA y, como siempre: Vicky, Pochola y la Abuelita Mavisa...